

優素福第吉威著
羅士謙阿衡譯

和平之使命

——回教之新認識

月華報社總經售

توسلی
توسلی
著

龐士謙阿衡譯

和平之使命

——回教之新認識

伊斯蘭出版公司印製
月華報社總經售

序言

世界的進化，原在於人類的競爭，人無競爭世界不能進化，人類的競爭原在於人有負責吃虧優幹的精神。真主說：「我把責任獻給天，地，山，牠們都不敢担負，而駭怕；人担負了它，因為他原是吃虧優幹的。」（三三，七二）

但是人類的競爭必有軌道，否則混亂起來，於是才有宗教與法律來管束人的嗜欲，法律治其標，宗教治其本。但是回教兼雙方而治之，因為回教是政教合一，不是消極的而是積極的。例如穆聖說：「移民要為他的移民的弟兄，喜愛他為自身所喜愛的，否則不是移民。」其意是「己所欲，當施於人」回教的積極性在這段聖論中充分的表現出來。與孔子所說：「己所不欲，勿施於人」的消極性迥然不同。

回教是對於先世，現世，後世並重的，不祇重於一方面。真主說：「你藉安拉之賜與追求後世！但勿忘今世的一份！」（二八，七七）穆聖說：「為今世工作，如同永生。為後世工作，如即死亡。」今世是後世的栽種之場，要得到後世的真幸福，必須要把今世應作的事，好好的去作。

回教是理信的宗教，是積極領導世界的宗教，但是後輩的學者不知進取，失掉了領導世界的責任，而成爲落伍者。尤其是在近世紀以來，一般對於宗教沒有深切認識的人，對於宗教有所懷疑，或有以不信宗教爲時髦，這些人才是混濁的人，殊不知宗教即是信仰，人類有了信仰才有把握，精神才有寄托。無信仰的人徘徊歧途，精神苦悶，而且失掉了自己的立場。真主：「安拉不變更一個民族，除非他們變更了自己。」（二三，一一）自毀立場，即是變更自己，而要失敗。

他們宗教信仰之薄弱，其原因：一方面在於他們所受到的宗教教訓，都是很久的舊解釋，古蘭聖訓是基本原則，但是要因時因地去解釋去施行，古代的解釋，有些不適合於現代，受過現代教育的人，聽到那種教訓，自然南轅北轍。另一方面在於外人的反宣傳，例如「穆聖左手持經，右手持劍」等。這本書完全是以現代的眼光，事實的證據，客觀的方式來解釋回教，讀了這本書不但對於回教有正確的認識，同時那些反宣傳自然就消失了。

作這本書的動機，是在美洲有許多人渴望信奉回教，在南美的易萬和他的朋友希芬斯入教以後，把那種情形報告給埃及愛資哈爾當局，要求給與在美洲的人們一點宗教的精神食糧。當時愛大校長爲賽里目，於是他就委托「大學省委員會」的會員，回教世界有名的學者，郁素甫第吉威來編輯。這本書就是他編輯的，有英，阿兩種版本。它不但包括歐美以及全世界的教外人應該讀，我穆斯林的弟兄們更應該讀，所以士謙把他譯成中文，曾在月華上發表過幾期。後來經馬祝三先生墊款，月華同人的幫忙，才印成單行本，應向他們致謝，同時讀者的回賜，他們也要均沾。

龐士謙序

中華民國三十七年一月二十五日

和平之使命目錄

第一篇 回教與現代

- 一，回教是尊重理智不恃武力……………一
- 二，回教無時間與空間性……………四
- 三，回教與現代的發明……………六
- 四，回教的預言與慈悲……………八
- 五，回教教義感人之深……………九
- 六，回教的博愛與克己……………十一
- 七，回教的勸善止惡與待人接物……………十三
- 八，回教的德性……………十五

第二篇 穆罕默德聖人

- 一，穆罕默德爲聖之確定……………十七
- 二，穆聖的禱詞及預言……………十九
- 三，有經人之證明穆聖……………二三
- 四，伊賓泰敏之穆聖認識……………二五
- 五，哲學家卡頓對於穆聖的評語……………三〇

六，聖經對於穆聖的暗示……………三六
七，穆聖之嘉言懿行……………四二
八，康德辛利對於穆聖的評語……………四六

第三篇 古 蘭 經

一，關於認主的教訓……………四九
二，關於勸化，政治，道德的教訓……………五四
三，清廉者的行爲……………五七
四，僞信者的行爲……………五七
五，令人觀察自然界……………五八
六，關於末日的教訓……………六〇

和平之使命

郁素甫第吉威原著
龐士謙譯

第一篇 回教與現代

一 回教是尊重理智不恃武力

伊斯蘭是全人類的宗教，它的降臨爲的是整理一切私慾所玩弄的信仰，是證實它以前的那些經典，是尊重以前的一切聖人，它絕不是惟我獨尊，批駁異己的宗教。那些宗教祇信仰其自己的聖人，而以爲別的聖人都是騙世欺人的人；於是這一個民族攻擊別一個民族的聖人。

不但如此，而伊斯蘭是證實那些聖人的。真主說：「我在你之前差了許多使者，他們中有的我已敘述給你，有的我沒有敘述給你，」（四〇，七七）這一段警告吾人萬勿不信以前的使者，或攻擊他們。它命令吾人信仰那些聖人都是帶來光明與正道，校正信仰與人道的。

但是他們的無知的信徒和有野心的領袖們，變更了他們的教義，於是伊斯蘭之降臨，是爲洗滌那些異端與迷信。使一切民衆得到其原本與正確的信心，是尊崇他們的一切聖人，而讚揚之。那個迷信的責任完全歸究那變更其經典的人，這是公正人與有識者共同所承認的事實。

伊斯蘭之前的那些迷信，爲理智所不容納，感覺所不接受，觀察他們的信仰即可明瞭。伊斯蘭是會同一切聖人，而不作分別的。真主說：「說，我們信仰安拉，及其降示給我們的，與降示給伊卜拉欣，



伊斯馬爾來，伊斯哈格，葉阿古伯，與一切の後裔；降示給穆沙，耳沙的；以及由其養主降示給一切聖人的，我們不在其中作分別，我們唯順服他。」（二，一三六）

又對有經之人說：「有經之人呀，你們不能證明一事，唯根據討拉提（舊約）和印知里（新約），以及你們的養主所降示給你們的。」（五，六八）並禁止他們那樣的作，說：「你們不要以少許的代價，出賣我的阿也提，你們懼怕我着！你們不要以偽蔽真！不要明知而瞞昧真理。」（二，四一）（阿也提是古蘭的段落）

伊斯蘭是使他們會同一切的聖人，歸至真理的宗教，從那些迷信的圈套上解救他們，令他們使用理智，運用思想，敏銳感覺。不要崇拜那些執迷不悟的袖領，除過使者與聖人外，不要跟隨他人。從盲信的羈絆上解放了他們。不尤其分黨派而互相攻擊。令猶太教人尊重爾沙，亦如讓耶穌教人尊重穆沙一樣；並令全體尊重在印度與在中國不明顯的那些使者與聖人。前段古蘭已說過：「他們中有我沒有敘述給你的。」

伊斯蘭是理智的宗教，不令人崇拜人，不以人為神聖。它的教訓是阿拉伯穆罕默德聖人所傳來，而向全人類所公佈的。它的善美的教訓是洗滌人的性靈的，它絕無際可受批評。它的教訓是以理智為根據，它的教規完全是可以理解的，而絕無胡思亂想迷信錯誤偏見參雜其間。它是適合每一個時代每一個民族的宗教。因此它的宣傳對象，並不僅是阿拉伯人，而是全人類，因此把它稱為天然的宗教。

其教訓共分以下數點：（一）信仰獨一的造物者，及末日。（二）有關於後世的為人的行為。（三）有關於社會的為人的行為。

關於信仰造物者與末日，任何宗教沒有伊斯蘭所講的明確而響亮。其信一的條款中，絕不像其他宗教所說：真主有方位，有體形，有似相，聚合與放任等；那些都不適合拿來形容上帝的。它的信仰至爲明確簡易。普通的人與高尚的人皆可接受。

至於伊斯蘭對於社會的秩序，人生的教訓，那裡是深如大海，無邊無際了。

它的服務人羣，爲任何宗教所不及。它的對於人生的秩序與社會的安排，更爲一般法律界所驚訝。它命令善待非其教徒，真主說：「你們不要和有經人辯論，唯以最善者！」（二九，四六）聖人說：「傷害（則米）的人，在末日我是他的仇敵」（則米即是在回教保護之下的異教徒）

伊斯蘭規定穆士林與異教徒對於權利的交易平等，並在古蘭聖訓中有很多明命執行公道，直至異教徒心悅誠服回教的教律，而不感覺有苛待之苦，並可獲得安拉所造的人生利益。伊斯蘭命令他們放棄其所奉的宗教，但是並不強迫他們信奉回教。它的明確的教訓，是勸人奉行與競信它。並不是像外人所說的，一手持經一手持劍——信教或被殺。人類的感覺是任何強有力者所不能屈服它，在伊斯蘭初期所規定的爲宗教而戰爭，並不是以武力逼人信教，那完全是出於自衛，是爲宣揚教義開闢一條路來，以便使其達到全世界人的耳目。當時世界是在極度黑暗裡，而需求一個新宗教來領導他們。

伊斯蘭命令善待鄰人，妻妾，朋友，雙親，子孫，以及遠的，近的，奉教的，不奉教的人們，並用最美麗最淺顯的文詞，把人引導在那個上。並警告出於範圍的人，以來日的懲罰，與爲人類幸福所不免的今世的刑罰。它的法規與教訓皆探中庸之道，無過與不及之病。而每一善行皆有定度，超過之則反美爲惡（過猶不及）。

這就是回教教訓的基礎，也就是回教的真諦，它是理信的宗教，惟有理智才可接受它。它担保今後兩世的幸福，它從胡思亂想的迷信上，洗滌人類思想與理智。那不幸與迷路是胡思亂想不使用理智的結果。

哲學家有言：「自古以來各民族的思想家，都注意研究宗教；因為它可以滿足精神的與物質的需求。它以公平的法規與理解的章則，在這二者之間來平衡，而兩邊可以得到真正的調協。」這樣唯回教才可勝任。它不忽略兩邊的需求。因此它的文明在世界上很快的發展，史無前例。

凡研究歷史與社會科學的人，都可証明它的文化發展之速，影響之大，化人之深。它具有人類進化的高尚原理——知與行。它對於事無大小必求其適合理智。因此它是最後的宗教，人類幸福的止境。

二 回教無時間與空間性

回教是適合各個時代與各個民族的，在民族與時代進化的時候，更於其中發現新的證據，證明它的正確與高尚，在古代有些問題不可理解的，而今日以科學發明成爲適合理智的了。例如：狗嘔吐過的器皿，要洗七遍，而其中必有一次用土搓之。與禁吃豕肉。現在知道豕的身上有多種病菌，尤其是小蟲與旋毛蟲，其影響人的健康非常之深，甚或有致之死命者。

狗的身上亦有各種小蟲，尤其是最小的條蟲，如果狗食用過的器具，人抹撫了它，這些蟲就蔓延到人的身上，而藉着飲食進入到胃裏，鑽透了胃皮，有進入血管的可能。如果進入了腦子，可得頭痛與失掉感覺，以及半身不遂之病。如果進入心臟，可有即時死亡的危險。

又如回教禁酒，學術證明它有多多的害處。如減少心力，損害腎臟，炸裂肝臟，減弱生殖力與智力。

以前歐洲人很厲害的敵對回教，今日漸漸的在其有意與無意之間，採用了回教的法理與規則。他們原來抨擊回教的離婚制，現在他們知道那是社會上必有的現象。因為夫婦的情感與志趣，一旦不能容恰時，那祇有採取回教的離婚制，現在在歐洲的離婚登記一天一天的增加了。

又如多妻制，原來亦是他們攻擊的目標。現在他們知道多妻的好處，知道它可以增加國家的力量。尤其是在上次世界大戰之後，男子傷亡太多，女子過剩。自從很久就有一部份哲學家歌頌着，穆士林們的繁殖率之速，那就歸功於多妻。假使你看見在歐美私生子的數目時，那一定使你驚訝。他們從的合法多妻，而逃至不合法的苟合與姦淫，而給社會國家增加了無父母的兒女，與無丈夫的婦人的問題。因此德國禁止苟合；英國禁止公娼等。

法國有許多東方學者嘗說：「回教是制止擾亂社會治安的共產主義的惟一的宗教。因為它規定了富人周濟窮人，當局者應從他們上強徵，如果他們不出的時候。」不但如此回教還勸化富人在其應出的天課之外，而有副功的施捨，甚至於一部份的學者認為「施捨」亦為當然。此外回教還鼓勵人無利借貸，其後世的回賜比副功的施捨還重大。以及其他的使強者善待弱者，共同負擔人生的重任。這些教訓足以消滅那些反資本主義者的共產主義。

在過去歐洲人耻笑回教所說的，世界朽壞。今日新發現；這個世界是由各部份組成的。又發現太陽內的黑斑，這證明太陽的熱力逐漸的減退。這個現世的規律也是被控制在最高世界之下。

回教對於自然科學有很多的供獻，許多穆士林在過去不知道一部份古蘭中所含的義意，但是以科學

的進步，其意義才顯明；例如「結樹風」，這是新發現的。但是這在古蘭中早已明說了：「我差結樹的風。」（一五，二三）古時註解這一段，祇以他們的知識所見到的來解說。但是沒有真確的明瞭，今日新的發現，才使吾人澈底的明白了。

真主又說：「我在它（地）裡，發長了一切美麗的對偶（雌雄兩性）」（五，七）又說：「從每一物中，我造化了對偶」（五一，四九）又說：「讚念那從大地中所發長的，造化了一切的對偶主清淨，以及從他們的自身和他們所不知的其中（造化）」（三六，三六）這些段古蘭，在古時一切的學者，都以他們的見解來註解，但是在近代自然科學發現每一種植物，都有陰陽兩性，這才證明古蘭的意義了。

真主說：「在他們到來螞蟻鄉時，其一蟻說：衆蟻呀！你們進入自己的住處，不要使蘇來曼和他的隊伍，在他們不知覺時，殘陷了你們！」（二七，一八）

古代的學者都以此段爲比論與虛設，並非爲事實，但是現在的動物學家說，螞蟻有許多奇異的行動，那使我們知道古蘭是本意，並非虛設。

三 回教與現代的發明

古蘭有許多地方爲現代科學家所羨慕的。一部份東方學者說：「關係動物的事情，沒有比下段古蘭說的再明白了：「大地上沒一種走獸或以兩翼飛行的飛禽則已，但有它是像你們的群衆」（六，三八）

真主說：「他確是調養天狼星者。」（五三，四九）爲什麼古蘭單提天狼星，新發現才告訴我們：太陽比地大三十萬倍，天狼星比太陽還大許多倍數。太陽之光是天狼星光的五十分之一。真主發揚自然

科學，而藉以助長回教。

唯以科學的進步，才能認識古蘭中有關於天文，醫學，地理諸問題的真相。如此以科學的進步，來澄清古蘭中有關於社會，倫理，經濟等問題。

他們原來嘲笑回教所講的後世，與精神世界的一切，他們認為那是迷信。現在好了，他們知道精神世界是確有的，那已經成爲大家所公認的事實了。這，他們才相信下列兩段古蘭的奧妙：「別的不聽得飲養主的軍隊，唯有他。」（七四，三一）又說：「說！靈魂是我養主之事，所給與你們的學識，僅是少許的。」（一七，八五）

又如：回教禁止飲用銅器皿中太陽所曬過之水。又如在吃飯之前，吃少許鹽沫，可醫治七十種病症，現在都知道鹽液醫治許多病。（以八格蘭姆鹽，與一千格姆水和之，注入皮膚內。）

小淨最有益於牙齒與鼻子病，尤其是肺癆，因肺癆的主因是由於鼻子得來的，每日有十五次的洗鼻，自然那病不會存在。

真主說：「他的顯跡中有造你們自土，居然你們成爲人類，分散各方。」（三〇，二一〇）前人註解此段，以「造始祖自土」，並非各個都是從土上所造。現在知道，人是由精水所造，精水是由動植物中的養品所成長，動物是由於植物而生，植物生長於土。以此而明白「造人於土」是其本意，而無須加以註解了。

真主說：「（壞的行爲）或像那深海的黑暗，層層疊疊的波浪遮蓋了它，那烏雲是重重的漆黑，如申出手來，幾乎看不見它。」（二四，四〇）又說：「從天上降下冰山」（二四，四三）現在人們才明

白那冰山了。當一九一二年時，那世界上惟一大船，名鐵達尼，載重四萬六千噸，乘客二千五百名，首次由英國到美國去，在大西洋中，觸冰山沉沒。讀念那權威的主好偉大呀！

真主說：「我因頭一次的造化疲乏了嗎？不然，他們對於從新造化還是懷疑。」（五〇，一五）這段古蘭說明：人類時常是在更替，此形體朽壞，而彼形體構成，繼續不絕。

四 回教的預言與慈悲

對於懲治猶太人，真主說：「當時你委主已宣告了，斷定把對於他們（猶太人）使用惡刑的人，差至他們，直至末日」（七，一六六）眼看著他們流亡各地。法，俄以及全世界都在蔑視和驅逐他們。

古蘭中有許多預言都實驗了。例如古來斯族勝利之後，其領袖又卜者海里說：我們是勝利之夥。於是下降：「那一夥將要失敗而向後退却。」（五四，四五）後來果然他們失敗了。

又如不信者說末日是屬他們的，但是末日是在死後的事。真主爲答覆他們說：「他們因自己兩手所作的，永不希望死。」（二，九五）

在穆士林被逐出麥加以後，真主說：「一定你們將安寧着進禁寺，在真主所要之時」（四八，二七）

當波斯人戰勝了羅馬人的時候，因爲波斯人爲多神教，羅馬人爲有經之人。於是麥加的多神教人對回教人說：波斯人戰勝了羅馬人，就是多神教將戰勝你們，真主說：「羅馬人在近地失敗了，在他們失敗之後，他們將要勝利。」（三〇，三）

真主說：「我將使他們看見我的顯跡在各地。」（四一，五三）科學家新發現許多的奇事，有的是

關於天上的，有的是關於地下的，那都是真主所造的奇蹟。

真主說：「……太陽，月，宇宙邊緣的一切都是潔淨的。」（二二，三三）古蘭不但否與真正的科學抵觸，而且在許多地方指示了它。這段說明地球的行轉。

真主說：「我爲他們造像它的（奴哈船）所乘坐之物。」（三六，四二）又說：「馬，驢，驢是爲你們乘騎與裝飾；并將造你們所不知道的。」（一六，八）這兩段說明真主爲人類將造一切乘坐之物，如汽車，火車，輪船，飛機以及其他未來的發明。

真主說：「你們不知道嗎？天地原是混合的，我分開了它桶。」（二一，三〇）又說：「它是烟面昇至天際。」（四一，一一）這兩段說明，地原屬於天；而天地原是像煙的氣體。

回教的慈愛，不祇限於人類，而是對於各物都要慈愛。聖人說：「你們慈憫地上的人，真主慈憫你們！」又說：「凡有鮮肝之物中，都有賽德格。」凡是動物皆有鮮肝，即是愛惜每一個動物，都有賽德格的回賜。并且教門禁止畜貓，而不飼養它。（賽德格即是施捨）

回教對於動物如此，對於人類那更是慈愛的了。真主說：「一定我尊重人類」（一七，七）。

五 回教教義感人之深

這個宗教是天然的，所以信教的人祇要他明白了教義，很少有叛教的；寧願犧牲其生命，而不願拋棄其宗教。昔有一位穆士林，逆徒逼其叛教，用種種的苦刑來威脅他，但是他絕不肯放棄其宗教，最後架起火來，要燒他的時候，他吟了一首詩：

★在我是穆士林而被殺時，★我絕不思慮那任何的歉意，★那，我的歸宿惟在安拉。

又當羅馬大帝喜拉格對艾卜蘇福揚說：穆聖的蘇哈伯有不滿意其宗教而叛教的嗎？艾氏說：無。喜氏說：哦，這樣的宗教！

信教的人確知其宗教的價值，他能使人得到兩世的幸福，所以他寧願死，而不願離開宗教。

回教是注重理智的證據，拚棄無知的猜度。真主說：「如果你服從地上大多數人的時候，他們使你從主道上迷路，他們祇隨從猜度，他們祇是偽造。」（六，一一二）

人類多隨從嗜慾，嗜慾是內在之物，以上的那些都是治標的規章，回教對於治本的方法更為嚴密。

聖人說：「一切的事務關於其舉意；每人獲得其所意欲的。」真主說：「你們須要知道：安拉知道你們心中之事，你們僅防著！」（二，二三五）又說：「但是你們以心裡所作的受拿問」（二，二三五）

聖人說：「命令你們，要小心那些懷疑的事情。」又說：「放棄那懷疑的，直至不懷疑！」又說：「

哈備里是明白的，哈拉目也是明白的；其間有些懷疑，撇棄懷疑的人，他對於教門與名譽都清白了。」

真主說：「幹塵粒量好的人，將自見之；幹塵粒量壞的人，將自見之。」（九九，八）又說：「如果

它（行爲）是芥子量大，我拿來它，吾於打算足矣。」（二一，四七）

安拉是知一切秘密的主，因此回教惟命人以坦白公正，它的事情完全建築在真正的利益與確切的事實上。

回教是命人先治其身，次治其家，再次爲鄰家以及全人類。真主說：「你們不要把手伸到傷害裡。」

（二，九五）所謂手要的是身體。教門禁止一切有傷於已身的，甚至於不讓人睡在無欄杆的屋頂上，尤其是對於自殺，禁止更嚴。那都是人制法律所達不到的。因此自殺在最法治的歐美，一天比一天

的多，那就是因爲他們沒有依瑪尼，和沒有受到回教的教訓所致。（依瑪尼卽是信仰）

應當善待妻子，聖人說：「你們的強者，是善待其家屬者。你們的惡人，是對其家屬不好的人。」又說：「末日被復活在驕傲人班子裡的人，他的跟前祇有他的家屬。」

真主說：「你們祇拜安拉，孝順雙親，接續骨肉，周濟孤兒與窮人，對人說好話。」（二，八三）這段古蘭開始令人拜主，因爲它是萬善之基礎。其次是孝順父母，因爲他倆是對於人的恩典最大的。再次爲骨肉近親。最後爲孤兒窮人，以及全人類，這樣在古蘭聖訓中是多的。

回教命令善待鄰人。聖人說：「者伯爾伊來天仙時常以鄰人囑咐我，直至我以爲鄰人將可繼承。」並令人善待其所認識的與不認識的人們，直至把整潔道路列爲依瑪尼的枝節。

注重公共禮節，禁止在食用生葱生蒜後，出席會場與聚禮拜，甚至於如果更去不了其氣味時，則不出席聚禮，因爲避免惹人憎惡。（這是沙斐爾的主張）。

把大淨作爲應當和聖行，每聚禮日大淨是聖行，原爲當日的聚會。不但如此，並使用美香，壯嚴態度，而顯示快活與和氣。

六 回教的博愛與克己

爲使穆民互相親愛，不論其國籍與種族的不同，而使他們成爲弟兄一樣。真主說：「凡是穆民都是弟兄。」（四九，一〇）聖人說：「你們不能進天堂，直至你們信仰，你們沒有信仰，直至你們互相愛。」

勸化就是教門，無勸化卽無教門。聖人說：「勸化卽是教門。不傷害人就是伊斯蘭。」聖人說：「

穆士林即其他的穆士林不受他的舌和手的害的人。」爲使人忠誠真主，戒除沽名，以免壞其事業，顛倒是非。聖人說：「伴主（沽名）在你們中是比黑夜裡的螞蟻的行動還要隱藏些」爲戒除行虧偏袒聖人說：「沒有十人之長官則已，但有在末日其兩手被架在他的脖子上而被復活，惟有公正才能釋放他。」又說：「你們都是牧放的人，凡牧放的人要負責其所牧放的。」

跟隨自己的人性與嗜慾，能使人失掉了人生的幸福和後世的幸福，爲禁止那個聖人說：「你的最厲害的敵人，就是你的兩脇之間的人性（乃甫斯）。」真主說：「乃甫斯（人性）一定命人以惡。」（一三，三五）

嗜慾的權威更大了，甚至於有人把它當成主宰去崇拜，當成主人去侍奉，真主說：「你沒有看見嗎？把嗜慾當成主宰的人，安拉明知而使其迷路，封閉其耳與心，遮避其眼睛。」（四五，二二）又說：「你不要跟隨嗜慾（海瓦）而使你在主道上迷路！」（三八，二六）又說：「害怕其養主的厥下，禁其人性於嗜慾的人，天堂是他的歸宿。」（七九，四〇）

爲戒除胡思亂想，揣測猜度。真主說：「他們惟跟隨猜度，猜度於真理不濟絲毫。」（一〇，三六）又說：「如果你跟隨地上大多數人的時候，他們使你在主道上迷路，他們祇跟隨猜度，他們祇是偽造。」（一六，一一六）

正道和真理，惟以平安的理智和正確的思想才能得到。真主說：「的確那裡對於有理智的人民，才有顯跡。」（一六，六七）「的確那裡對於有思想的人民才有顯跡。」（九六，一一）以及古蘭中如許多「牠們沒有思想嗎？」「牠們沒有參悟嗎？」「牠們沒有理解嗎？」

入性是惡勞好閒，浪費時間，爲戒除那個真主說：「那些人他們（移民）是反對無益的。」（二三，三） 又說：「以你的主起誓，一定我對於他們所作的，將拿問他們。」（一五，九二） 聖人說：「安拉厭看其僕人遊手好閒，無論是有關於今世的或後世的事。」又說：「撇棄那不重要的事，是好教門。」

七 回教的勸善止惡與待人接物

勸人爲善止人作惡的好處是大家所共認的。聖人說：「一定你們勸人爲善，止人作惡；抑或真主使你們中的壞人來統治你們，你們的好人再求真主，也不受應答了。」真主說：「他們原不禁止惡事而爲之，其所爲者好壞呵。」（五，七九） 又說：「你們避免騷擾，它不僅殃及你們中的虧害人者。」（八，二五） 聖人說：「地面上的惡事，見之者而否認，猶如未見之者。未見者而同情，猶如見之者。」又說：「一定你們勸善止惡，一定你們束縛行虧人的手，在真理上感化他們，在真理上強制他們。或是真主使你們一部份人的心打擊一部份，然後他詛咒你們，尤如詛咒伊斯列人。」

人之乘造喜愛錢財，貪婪浮生；窮人嫉恨富人，尤其是那富翁之人。於是回教規定富人周濟窮人，甚或使用強逼手段，並規定副功的施捨，許以大的回賜，直至窮人心中的忌恨與不滿，消滅之於無形，而使富人亦避免吝吝。真主說：「保護已身於吝吝之人，他們才是成功之人。」（五九，九）

並獎勵人無利借貸，啓發人的互信心，而禁止利息，把它的回賜告訴給人們，那是比施捨的回賜還要大，這樣把共產主義自然就消除了。

今世是人生所必需的，它也是後世幸福的媒介，因此回教令人兼顧兩世。聖人說：「合義而安份謀

生的人；他在末日是在戰士的階級裡。」

人性是好高而務遠，好高務遠是違背人的清廉，回教爲其製下一個有效的藥劑，而使其能獲得對主對人的清廉。聖人說：「你在任何地方要懼怕（清廉）真主！你用好繼續歹，它消滅它！你用好性格對待人！」聖人說：「爲人得不到清廉者的階級，直至他丟掉那不重要的，因爲怕其中有害處。」

人是感情動物，最容易受到感動，有時爲了很小事件，而心中不滿，結下怨恨，於是回教就命人調解。聖人說：「說秘密的很少有好處，除過勸人捨捨，勸人行善，與取和人間。爲真主幹了那個，真主將以大的代價回償他。」

人性不但是喜歡報復，而且是喜歡過分的報復，殊不知有時對方的錯誤完全是出於誤會，並非有意，因此恕免是最高模範，而又是最避免行虧的。真主說：「你把握恕免！勸人行善！不要計較無知的人！」（七，一九八）又說：「歹的還報是原樣的歹，恕免與和解，他的代價在於安拉。」（四二，四〇）又形容清廉的人說：「嗔怒的人與恕免的人。」（三，一三四）又說：「忍耐饒人的人，那一定是堅舉的事情。」（四二，四三）

人性是好急，並且惋惜其已往，祇看其成果，而不看其遠近的因緣。因此真主說：「在地面上以及在你們的本身中，所遭遇的不幸，那祇是以前我造它在部冊中，那個在真主上是容易的。」（五七，二二）

公道是抱括一切的道德和禮節。真主命人公道說：「真主確命人以公道行善，周濟近親，禁止醜事，壞行與強暴。」（一六，九〇）

八 回教的德性

回教獎勵人培養高上的性格，有時它提說其後世的效果，有時敘述其今世的好處，有時以真主的喜與回賜鼓勵他。聖人說：「接續骨肉的人，真主增長其壽數，寬宏其食祿。」最大的道德是怕主，它能光亮人的心地，避免一切罪惡。

小淨的好處，已爲大家所共知，它能預防和治療許多病症，尤其是鼻子的病，漱口與刷牙，尤其是在睡覺之後，它更去了口氣，與保護牙齒，以及社會道德。每一個禮拜時候洗兩腳，更去其氣味，並對健康有很大的幫助。回教的這些文明創始於千年以前，回教以外的人祇是最近才知它的好處。

真主說：「一定人神一致來作像古蘭，則他們作不了像它的，那怕他們互相幫助」（一七，八八）用公正的思想平安的心理，才可能接受下列兩段的教訓：聖人說：「我祇爲完成道德而被差。」真主說：「它是偉大的經典，它的前後沒有缺欠，它是由堅強而受讚美的主上下降的。」（四一，四二）回教命人壯嚴偉大，不要崇拜嗜慾，不要敬侍真主以外之物，這樣即可別於禽獸，又可成爲崇高的性靈。

回教命人成爲真主所喜愛的工人，以便使他成爲真主的代替者，其恩惠祇由於真主所賜，繼而作有益於其弟兄的好事，令人使用理智與各竅而作有利於人類的事，不盲從不自服，而成爲真主的確實順民，令人信仰真主獨一，除過真主以外的都是他所造；他的跟前最貴重者是最清廉者，回教的這種理智的信仰，能使人感覺到真主之偉大，除過真主以外的都是「對於他們的自身沒有利害的把握，惟真主所要

「(一三，一七) 令人掩飾其弟兄的過錯，避免冤枉及猜與背談。並要熱心救濟其弟兄。」

穆士林要爭先向其弟兄道色蘭與握手，那是開端好的德性，並對於其弟兄的名譽財產加以保護，無論他在與不在；敷衍人以避其害。探望病人，出席殯禮，遊覽其坟院，而作祈禱，回答噴嚏；爲其弟兄喜愛其自身所喜愛的，無論是公，富貴康健與安寧。

禮拜以感謝原造之恩，齋戒以養其性，天課以接近其主。並令人接續骨肉，孝敬父母，救濟貧乏，回教的對像是迷信，虧害與惡事，令人向這些來奮鬥，以達成今後兩世的幸福。又規定了農，工。商以及博愛人類，尊重鄰人與客人的一切德性。令人必須求學其最低限度的學識，以維持其信仰，功課，道德，禮節，對於真主與人類要清廉與誠懇。聖人說：「你拜主猶如你見主：你雖沒有見他，但是他看見你了。」

他如勸化，忍耐，安分，知恥，忍讓，慷慨，勇敢，好義，仁愛，美容，果斷，堅毅，知感，懼怕，可託，全約，慍隱，貞節，和諧，謙恭，爲真主喜怒，宗教感情等美德，都有所規定與獎勵。

在那之外的一切壞的行爲。如罔主，壞事，違背命禁，崇拜嗜慾，沽名，驕傲懷恨，自矜，嫉妒，罵人，貶人，吝嗇，懶惰，急躁，殘忍，無恥，昧恩，怒腦，怨恨學者，放蕩無忌，埋怨，心硬，貪婪，符騰，阻止好事，助長惡事，挑撥，多言，好辯，輕視，詭譎，誹謗，吹毛求疵，揚人之短，無益追求，攔人之言，瞞昧事實，捏造事實，辱罵亡人，蓄吝學識，不全約會，欺哄，瞞昧，男女相參，宣揚邪事，食用麻醉劑，賭博，偷盜，姦淫，驅厭，傷鄰，霸佔，利息，減少稱量，推係債務，高抬市價賄賂等都有禁止的規定。

第二篇 穆罕默德聖人

一 穆罕默德爲聖之確定

真主說：「我的仁慈包括了各物，我將規定它，對於那清廉，施天課，並信仰我的一切顯赫的人們。即是他們跟隨文盲的聖使，在引知里，討拉特的聖經中得到他是受寫的，他命人幹好止人作惡。他把純潔的作爲義的，他把穢污的作爲不義。他放下他們的負擔和枷鎖。既然他們歸信他，輔侍他，幫助他，並跟隨降示給他的那光明的人們，這些人才是勝利者。」（七，一五七）

真主之慈憫與知識包括了萬物，養主呀，你饒恕跟隨你的正道的人吧！你從火獄的罪刑上保護他們吧！「我們的養主呀，在你引導我們之後不要再使我們的心歪斜！你把你的仁慈施給我們吧！你確是多施之主。」（三，八）

吾人以連續的那些靈感，來確定穆聖的爲聖，那怕它的單個可以否認，但是它的總和是不可否認的。

假使我們一味的都認爲「可能」，那麼可能我們不信實歷史上所講的那任何一個王朝或任何一位聖人。但是穆罕默德的爲聖就不然了，因爲他的爲聖是大衆連續的傳述，大家都會同來捏造是不合理智的。

他們都承認穆聖的靈感，而且他們都是可靠公正的人；假使他們中的一人傳述，我們就應當接受，不要說他們都是衆人相傳給衆人，而成爲連續可靠的傳述。

假使吾人對於穆聖有所懷疑時，那麼對於穆沙，耳沙的爲聖更要懷疑；因爲他們的爲聖是片面的而不是全面的。耶穌教人不信穆沙，亦如猶太教人攻擊耳沙一樣。懷疑派很少得到堅定的信仰。因爲他們懷疑，所以就否認眞主之存在，但是眞主是萬物之源，是比任何物都顯明，不承認眞主的存在，就不能理解萬物的存在。因此有些懷疑派就否認萬物的存在，他們說那都是錯覺，如像乘輪船的人看見兩岸上的樹木飛行，又如看見葡萄子在水中特別的大，那都是由於錯覺得來的。

另一派人認爲萬物都是幻想，而不是實有的，在認主學裡對於他們有很詳細的批駁。還有一派對於任何事物都加以「不知」因此稱他們爲「不知派」。認主學的派別是很多的，那些辯論也是很多的。

例如一個問題，甲派認爲那是很困難，而無法給以定意的；但是乙派便認爲那是很平凡的問題。

懷疑派認爲所有傳聞的一切消息，都不可靠，因爲它或者是偽造，或者是傳聞錯誤，或者是崇拜過火，或者是假設，甚至於一切的章則律例也都這樣的懷疑，你對這等人的思想怎樣來答覆？這樣的人還能成功嗎？

尤有甚者就是「詭辯派」他們對於太陽，晝夜，樹木，水石等物之有，還要你舉出證據來。他們認爲這些物都是夢景與幻想。

總而言之，爲人失掉平安的理智與完美的感覺時，那是不可與其辯論的。甚至於古蘭就如此的來形容他們：「假使我在天上爲他們開闢了一道門，他們上昇至它。他們說：我們的眼睛醉了嗎，抑或我們觸了魔術呢？」（五，一四—一五）又說：「假使我降天仙至他們，而一切死者和他們說話，他們親眼看見我復活了一切，他們還是不信。」（六，一一）又說：「如果他們見了我的每一個顯跡，他們都

不信。他們見了正道，他們不以其爲正道，他們見了斜道，而以其爲正道。」（七，一四六）

凡真正了解回教而不疑惑的人，再參想以上的那些困難，和穆聖所受古勒斯人的傷害，那就確信聖人的爲聖而無疑了。

再觀察穆聖的嘉言懿行，而絕無俾賤的行爲，甚至於在他爲聖之前，人就稱他爲「可託者」。況且穆聖極力詆毀他們所信仰的主宰，抨擊他們的行爲。

要知道這絕不是荒唐人所幹的事，荒唐人的言行總是不一致的，他絕不會引人作好事，耶穌教人不信仰穆罕默德爲聖人，猶如猶大教人不信仰耳沙之爲聖人。

回教在不到一個世紀，而發展到極遠的地方，這足證這個宗教的正大，而人心向往之。這位聖人對於引導人類的貪圖和犧牲的精神，也足證其所傳之宗教的正確。真主說：「如果他們不信仰這個古蘭時，恐怕你對於他們的行跡因憂悶而傷你的本身。」（一八，六）

穆聖對於引導人類的那種勇敢而誠懇，那完全是內心真理熱情的揚溢，他的一舉一動都表現出他的爲人與他所代來的宗教的真實來。因爲一個人內心的事在其言表上要代出來的。因此真主在形容那口是心非的人說：「一定你以他們的形跡和聲浪認識他們。」（四七，三〇）詩云：

「面容表示其心跡，書目指出其內容。」

二 穆聖的禱詞及預言

如果來觀察穆聖的行爲，可以知道他處處是以身身心，性命歸依真主，這是諸欽差聖人的行爲。如果他遇到順心的事他念：「讚念真主，以他的恩惠，一切的好事都成就了。」如遇着不順心的事他念：

「讚念真主，在任何情況之下。」如他想作一件專時他念：「主呀！你賜我以好，你爲我選擇吧！」
如果他旅行時他念：「主呀！祇依我起程，祇依我歸回。」如果他要睡覺的時候他念：「主呀，你條果他旅行時他念：「主呀！祇依我起程，祇依我歸回。」如果他要睡覺的時候他念：「主呀，你條的尊名我放下我的身體，俵你的尊名我拿起它。」如果他醒了時他念：「讚念真主，他使我們死後復活，復生祇在他。」如果他穿了一件新的衣服時他念：「讚念真主，他把我平生所愛美的慈憫給我了。」
「如果他要吃飯的時候他念：「讚念真主，他給我們吃，給我們飲，他使我們成爲穆士林。」如果他要喝的時候他念：「讚念真主，他以他的恩惠造了甜美的水，而沒有以我們的罪惡而使牠成爲鹹的」
如果他開了齋他念：「讚念真主，他相助我封了齋，他慈憫我開了齋。」
如果在夜間翻身時候他念：「萬物非主，惟有獨一的真主，有權威而調養天地之間者之主，尊貴之主，多恕饒之主」
如果在夜間起來的時候他念：「我的養主呀，你饒恕吧！你慈憫吧！你引導我至正確的道路吧！」
如果他怕那一夥人的時候他念：「真主呀！我們使他們信仰你，你從他們的傷害上護佑我們。」
如果他從房中出去的時候他念：「以真主之尊名起，我祇託靠主，我無力無能，祇求真主相助。主呀！我求主從迷路，失足，黑暗上求護佑。」
如果他看見新月時他念：「新月是很好的，是正道，我信仰造你的主。」
如果他仰面觀天時他念：「調動人心的主呀！我的心堅定服從你。」
如果他宣誓時他念：「以撐握穆罕默德的生命之主起誓。」
遇有風時他念：「真主呀！我求你使它代來好，我求你以它而差降好！我求你從它的傷害上求護佑。」
遇有憂悶之事他念：「造物者於我足矣！多慈者於我足矣！真主於我足矣，美哉託靠！」

穆聖的許多預言都証實了，這，是像徵他的爲聖，如像古蘭中表說他的那些靈感：「那一夥人將失敗而向後退却。」（五四，四五）
後來他們果然失敗而退却了。「真主和信仰而作善功者立約了：令

他們在大地上權位（掌權）猶如在他们之前的人權位一樣，一定使他爲他們所樂意的宗教而安定。」（二四，五五）這一段與下一段，一樣的都實驗了：「羅馬人在近的地方失敗了，在他們失敗之後，他們將要勝利」（三〇，三）又如「在真主要時，一定你們將安定着進禁寺。」（四八，二七）「他們不能傷害你們，僅祇（口舌）的傷，如果他們與你們戰爭時，他們向背而失敗。」（三，三）「我下降古蘭，我是保護它的。」（一五，九）「當時真主約許你們：兩夥之一是助力你們的。」（八，九）「如果真主之相助和勝利到來了，你看見人類成群的進入真主的宗教裡。」（一一〇，一一二）以上的這些預言都十足的實驗了，否則敵人早勝利了，而他的信徒被消滅或逃散了。

穆聖能知心中隱而不宜的事，例如真主說：「如果他們來到於你了，他們以真主所沒慶賀你的語言來慶賀你（咒語），並且他們心裡說：『怎麼真主以我們所說的不罪罰我們呢？』火獄對於他們足矣，他們將進它，其歸處真壞呀！」（五八，八）又說：「當時你們中的兩夥人想怯弱而退，真主助力他倆，讓穆民們託靠主吧！」（三，一二二）

穆聖之言都實驗了，否則當代的人一定都不信仰他，他的仗義說話不怯不吝，這是聖人的行爲，他要正道之不行，甚至於有損其身體，因此真主說：「不要爲憂慮他們而損失你的本身。」（三五，八）

他注意人的兩世幸福，與道德行爲，制定了高上的道德法規，頒行了公道的律例，而使阿拉伯民族由於野蠻無知的階級，昇至帝王的高上的文明階級。他的教訓與古聖賢之教訓無不吻合。而對於培植學者有過之而無不及，因此美國的一位哲學家達爾伯說：「耶蘇教成千年而無孕育出一位相樣的學者，但是回教在很短的期間，培養出成千的大學者。」

至於穆聖的忍辱服重，他的担負容忍爲普通人所不及。吳候德之役，敵人打破了聖人的面容：損折了他的牙齒，但他作祈禱說：「眞主呀，你饒恕你的民衆吧！因爲他們無知。」穆聖之偉大由此可以看出。

他生長那個文化低落，無知愚昧的社會裡，但是他能知衆人的心理。在逆徒們秘密的說：我們秘密的行爲，穆罕默德的主宰是不知道的，於是眞主說：「造物者豈不知（你們的秘密）他是神妙的精通的。」（六四，一四）

穆聖史中很明白宣示，他是一位目不識了的文盲，他既沒有在本地方受過教育，又沒有外出留學。他也沒有與當時較爲進化的民族——波斯，羅馬民族——有所接觸。但是能道出古代聖賢與古代民族的史實來，而且這都是專門學問，祇有猶太和耶穌教的專門學者才能知曉，這些學者更是吝嗇而不傳他人，穆聖能道出那些史實，這不能說不是穆聖的奇跡，眞主說：「這個古蘭敘述伊斯列族許多紛爭的事。」（二七，七六）又說：「有經之人呀，我的聖人來到你們，他給你們解明了你們在經典中所不明白的許多問題。」（五，一五）

此外猶太人執問穆聖的許多問題，穆聖都能一一答覆，例如：則里格爾乃，穆沙，猶蘇福，喀非洞，魯格曼與其子等故事；以及對於伊斯列族的命禁等事。

耶穌教人亦如此，當他們知道降示給欽差的真理時。他們被感動而哭泣。眞主說：「當他們聽着，我降示給欽差的時候，你看見他們的眼睛哭泣，因爲他們明瞭真理之故。」（五，八三）

三 有經人之證明穆聖

穆聖常以猶太與耶穌人的聖經來勸化他們，來質對他們的隱昧與不信。真主說：「你們前來，我們招來我們的兒女和你們的兒女；我們的婦人和你們的婦人；我們的自身和你們的自身；我們祈禱，我們使真主的咀咒歸給偽造的人。」（三·六一）

後來他們就不敢與穆聖來向真主祈禱咀咒；他們的領袖說：「這個人是聖人，凡是一個民族有了聖人，他的民族要愛傷的。」

穆聖之命人修身，練性，抑制私慾：那完全是出於真主的光輝與啓示，否則復雜的環境，不同的慾望，使其前後矛盾。因此真主說：「假使它（古蘭）不是從真主上，一定在它裡邊得到很多的矛盾」（四，八二）

當時的阿拉伯人，尤其是他們中的文人，盡量的來反對古蘭，批評古蘭，但是始終不濟於事。真主說：「如果你們是誠實的人，你們作相它（古蘭）的一章，如果你們沒有作，你們也永不能作：你們小心那火獄，它的燃料是人和石塊，而爲不信者所預備。」（二，二四）這段不但說他們在當時不能作，就是在將來永遠也不能作，其中含有穆聖敘述未來之事。

穆聖對於阿拉伯人的這些靈感，猶如爾撒聖人醫治胎帶腫與癲瘋：穆撒聖人之棍變成大蟒一樣。穆聖的這些靈感都是接連可靠的傳述，在這一方面比爾撒與穆撒聖人的靈感還要可靠，不是如此而古蘭是最有力的靈感之一：如果我們用公道的眼與平安的理智來研究古蘭時，一定可以知其爲天降的，是由偉大的聖人所傳授，如果傳授的人不偉大不神聖，怎麼能傳出如此偉大而神聖的經典呢？水源不潔水絕

不能消，種子不善其苗，永不會侵。那是自然的道理。

如果詳細的去研究古蘭時，一定知道它唯教人以善待真主，善待人類，以及修養性格與道德，因此真主說：「一定人神共同來作像占蘭的，他們絕不能作像它，那怕他們互相幫助也吧」（一七，八八）

又說：「他們沒有參悟古蘭嗎，抑或其心上有鎖呢？」（四七，二四）如果頑索這兩段天經的意義，它證明穆聖的爲聖就夠了。

阿拉伯民族原是野蠻而無理性的民族，穆聖改變他們成爲高上有禮教的民族。他們原來是強凌弱，無組織的，活埋女孩子的民族，穆聖使他們團結，而造出許多學者，政治家，軍事家，把新的正教送到各個角落，這些足證穆聖的爲聖無疑了。

穆聖的真誠偉大在下列的一段聖諭中可看出：「差我僅爲完成仁慈的性格。」昔者有一不信教的阿拉伯人，在他見了穆聖之後他說：「以真主起誓，這個容貌不是荒唐人的容貌。」於是他就信教了。祇因其性格的偉大，在他爲聖之前古勒斯人就稱他爲又敏（可託之人）。（這是猶太教的一位大學者阿卜杜拉的話。）

真主至公絕不助壞人成功，因此爾撒聖人說：「在我之後有些僞聖人出。」有人問他，怎樣證明他是僞聖人？他說：真主絕不相助他們成功。穆聖的偉大成功，史無前例，這是證明他的爲聖的真實。

假使穆聖的爲聖不實確的話，他一定是位大遍誑者或是沽名者，一個遍誑的人或是一位沽名的人，他的黑幕一定不會長久，尤其穆聖的仇敵又那樣的多。當時一般人所擁戴艾卜伯克蘭和歐瑪爾的信教經過，足證穆聖的爲聖和他的偉大的使命之真確。

假使一般反對穆聖或回教的人，爲的是追求真理與正道時，他們一定知道下列的幾段古蘭的眞確：
「我把經典給與他們的人，他們認識他（穆聖），猶如他們他們認識他們的子女。」（二，一四六）

又說：「那些人們，他們檢討文盲的聖使，他們得到他是藏在因治里和討拉提的經中。」（七，一五七）

又說：「你們前來，我們招來我們的兒女和你們的兒女！我們的婦女和你們婦女：我們的自身和你們的自身；我們向眞主祈禱，我們願眞主的咀咒是歸於遍誑的人」（三，六一）

更佐証穆聖的爲聖的，就是有經人的許多學者之皈依回教，如色蘭之子阿卜杜拉與木哈里格等，尤其是他們原來是反對穆聖的。又如內乍蘭的耶穌教徒，他們不但不信穆聖而且他們是辱罵穆聖的，後來他們全體都信奉伊斯蘭了。

四 伊賓泰敏之穆聖認識

回曆第七世紀時有一位革新者——伊賓泰敏說：「凡是一位誠實的聖人，揚言其爲聖時，必須有以下條件：學識，誠實，良善以及其他的好行爲，對於稍有辨別力的人，就能證明他的爲聖。因爲凡是一位聖人，必須對於人群報導許多事情，命令許多事情，作出許多事情。

一個說謊偽造的人，他的謊言與偽造在他的命令，報導，作爲里邊一定要顯出來的。凡是爭辯必有一真一僞，眞確的自然出於良善，虛僞必須結出惡果。

誠實得到天仙的相助而得到光榮與偉大的成績，相反的是虛僞，色但爲其作祟。眞主說：「我沒有告訴你們色但所符與的人嗎？即是牠符與凡是僞造與作罪的人。」（二六，二二二）由這段古蘭證明色

但符合說謊的人。

有些預言家有時他們的預言也可實現，但是得不到天仙的輔助，他們也不是聖人。聖人是以誠實可托，言行合一而著稱，由此就知預言家不是詩人不是預言家，不是編說的人。

辦別真偽是由各方面的，例如工藝，言論，農藝，紡織，書寫，文學，醫學，法學等。凡人自稱他對於某種工藝或某種學術有所研究時，必須由各方面來辨別他的真偽。如果某人顯示他的某種目的或某種工作，例如教門，可托，忠告，愛情等性格，亦如此的分辦其真偽。

爲聖是包括一切的學識與行爲，聖人是學識與行爲最高上的，誠實的和荒唐的怎麼能相似呢？尤其這個世界從阿丹直至現在，不免有聖人的遺跡。

人都認識聖人和差使所余來的一切，以及他們所勸化與命令的一切。聖人的遺跡在大地上是存在的，人類以這些遺跡來分辨誰是聖人誰不是聖人。如果一個命人舉件真主，崇拜偶像，令人作惡，行虧，說謊，禁止拜主和信仰末日，這樣還需要靈感來證實嗎？假使他偽造靈感，一定人知道他是捏造謊言，散佈是非的人。

總而言之人的內心事總要在他的儀表上顯示出來，或善或惡在其行止中自然流露。因此真主對聖人說：「假使我願意的話，一定我給你指出他們，你以他們的踪跡認識他們，一定你在他們的聲浪中認識他們！」（四七，三〇）

僞信者以其行跡與聲浪可以認出的，一個人的心中事不言而喻可以流露出來，那麼如果再有其他的證據，更可以使人確知了，一個人的虛偽是不能永遠隱藏的，一位聖人怎能隱瞞他的虛假與偽造呢

？況且有許多人曾經多次的試驗他，而他們確信他是一位誠實無欺的人，我們不能否認，一個人他會常常變更的，也許他原來是一位誠實的，後來變更成爲荒唐的。但是如果一個人變更了。接近他的人們，認識他更爲清楚。

例如海底撒對於穆聖是確知他是誠實的人，在初次默示穆聖的時候，穆聖說：「我駭怕傷我的本身」海底撒說：「你不要怕，真主絕不侮蔑你，因爲你接續骨肉，誠實言語，忍辱服重，招待客人，幫助貧困，拯救災難，凡人具有誠實良善，好施的行爲時，真主絕不侮蔑他。」由此吾人知道真主之定律是；凡秉造爲良善的性格，而無醜陋的行爲的人，真主是不侮蔑他的。

他有這樣的聖使們的行爲，他必然也是聖人，況且這位聖人還具有與衆不同的一些行爲：那更使人知其爲聖人了。真主：「我把經典給與他們的那些人，他們認識他（穆聖）猶如他們認識他們的子女；那怕他們中的一部份人明知而隱昧真理也吧。」（二，一四六）

又如當日阿比西尼亞的國王向穆士林探詢穆聖的消息之後他說：這是與前輩聖人所說的一樣。在他聽了講解古蘭經之後，他說：這與穆撒所傳來之經典出於一源。

又如聖人爲聖之前，一位耶蘇教人名窩來格，曾對穆聖說：「這是降給穆撒的律例，你的族人將驅逐你。穆聖說：「他們將驅逐我嗎？」他說：「是的，沒有一個人像你這樣的傳述，但是要造出些敵人，如果我趕上你的爲聖之日，我定要幫助你。」但是不久窩氏就歸真了。

又如艾補蘇福央在其入教之前曾命令其屬下說：「如果穆罕默德說謊時，我們都不信仰他。」但是他看見他們一個一個的都信教了。在蘇福央未信教的時候，曾經和羅馬大帝有以下的談話：

羅馬大帝：穆罕默德的先輩中有爲過帝王的嗎？

蘇福央等：沒有。

羅馬大帝：在他之前有人這樣說過嗎？

蘇福央等：沒有。

羅馬大帝：他和你們有親屬關係嗎？

蘇福央等：有。

羅馬大帝：在他說他是聖人之前，你們會認爲他是個編謊的人嗎？

蘇福央等：我們曾多次試驗，他沒有編過謊。

羅馬大帝：你們中的貴族信仰他的教呢，抑或是平民信仰他呢？

蘇福央等：平民信仰他。

羅馬大帝：信仰的人逐漸增加呢，抑或是減少呢？

蘇福央等：增加。

羅馬大帝：信教的人因怒恨他而叛教的有沒有？

蘇福央等：沒有。

羅馬大帝：他曾經欺騙過人嗎？

蘇福央等：沒有。

羅馬大帝：他命令你們作什麼？

蘇福央等：他命令我們拜獨一的真主，而不舉伴他，他禁止我們拜祖先。命令我們禮拜，施舍，貞節，接續骨肉等。

在羅馬大帝的詢問之後，他知道穆罕默德的誠實與偉大了。當他問其先輩中有無任過帝王時，他說：「如果其先輩中有任過帝王時，我可以說他是想恢復他的皇權。如果在他之前有人這樣的說，那我可說他是人云亦云。因為人的習慣是盲從古人，但是亦有破例的，不過很少。在他為聖之前未嘗說過謊言，我就知道他決不會欺人騙主，因為如果他不是聖人時，則是最大的欺騙，惟有荒唐的人才這樣的作，他不是荒唐人必然是聖人。在我聞信徒的增加時，則我知道信仰是逐漸增加，直至其完成。在有了真正的信仰之後，絕不會因怒而放棄它。這是真理與誠實的結果，假使是虛偽的時候，一定有暴露之一日，不但他的信徒背叛，而他人更不會再入其圈套了。因此古聖賢都這樣說：「虛偽的人不能久長，惟片刻而已。」

我聞其未曾欺騙過人，我知道一切聖人不欺騙人，他必是屬於聖人。又聞他命令人拜主，誠實，貞節接續骨肉。禁止人拜祖先。我知道這是聖人的行為。（他知道聖人的顯跡和真主對於聖人的定律，有時相助他們，有時試驗他們，或以顛沛流離，或以榮華富貴，而始終不逾其正道。）

我知道聖人之來臨，但是我不以為出在你們之中。在我聞聽之下心悅誠服，我若不是身為國王，則我趨之而為其洗兩足矣。

以上是艾補蘇福央，在入教之前向其族衆所講說的，那時他是穆聖最大的敵人。當他回來在路上的時候他就對他的屬下說：「穆罕默德的事業將要偉大起來，羅馬大帝已有所恐懼，我相信真主最後命令

「我信奉伊斯蘭。」

像這樣的問答與討論，是給與聰明睿智的人，對於信仰穆罕默德之爲聖的一個最大的證據。

五 哲學家卡賴爾對於穆聖的評語

人的知識是由各方面的總和而得到的，有時不需要總和單獨可以給人以知識，但是總和可以增加其確定性。有時沒有總和根本得不到正確的知識，個人單獨的述說僅給人以初步的知識，如果再得到有同樣的述說，才逐漸成爲確知。對於試驗人的真偽亦是如此。

這是真主相助聖人，打擊其敵人的定律，好結果是對於那些清廉的人。如果你稍加思索，就可以明白真主給與聖賢的靈感，和給與不信者的懲罰了。那些都是衆人連續的傳述。例如奴哈聖人的洪水，法老與其軍隊的被淹等故事。

真主說：「他們不信仰你，在他們之前奴哈的教民——阿得，和塞慕得民族，伊卜拉欣和魯特的教民，以及麥得耶那的居民都不信了，並且也不信穆沙了。我曾經提醒不信者，然後我懲罰他們，我的否認怎樣？我毀滅了多少行賄的鄉村，它從上邊倒踏，（我毀滅）廢弛的井和巍峨的宮殿。他們沒有旅行在大地上嗎？他們有心可以思想，有耳可以聽，他們的眼睛沒有瞎，但是心眼瞎了。」（二二，四二—四六）又說：「他們之前奴哈的教民不信了，他們之後許多支族也不信了；每一個民族都想傷害他們的聖人，他們以壞和他辯論，藉以毀滅真理，然後我懲罰他們，我的罪罰怎樣？」（四〇，五）又說：「爲什麼他們不在大地行旅以便觀察在以前比他們的力量更強大的那些人們的結果和他們的遺跡？我因爲他們的罪惡而懲罰他們，而他們沒有一個保護者，那都是因爲他們的聖人把確切的證據拿給他們了，

而他們不信，於是真主懲罰他們，他是強有力而懲罰嚴厲的。」（四〇，二〇—二二）真主說：「我在今世，和一切證件具備之日，相助我的使者和一切移民。」（四〇，五一）又說：「我在你之前差了許多使者有的我已述說給你了，有的我沒有述說給你，使者不能拿來一段阿也台，惟以安拉的允許，如果真主之命令來到了，他以真理判斷，而在那裡壞人損失了。」（四〇，七八）

在第二十六章中述說了許多聖人的故事，例如穆沙，伊補拉欣，奴哈等，而在每一個故事之末說：「那裡定有顯跡，但是他們的多數人不信，你的養主，一定是崇高多慈的。」在那之後真主又爲人解說那些是以眼見或耳聽可以知道的，例如象兵的故事和在叙利亚，也門，汗志等地的各民族的遺跡。又如穴居人和魯特人民的故事，這些都可以親眼看見的。他如耳聞的穆沙和法老的故事，法老與其黨徒被淹伊補拉欣和乃木魯德的故事，奴哈洪水的故事等，這都是衆人接連的傳述，載在史冊，不容否認的。況且這些故事較比波斯，阿拉伯，希臘的古史更明白可靠，甚至於比醫學家，星條學家，哲學家的一寶格拉特 Hippocrates，喀林 Galen，普托里米 Ptolemy，蘇格拉底 Socrates，柏拉圖 Plato，亞里斯多德 Aristotle 等的故事還要真確。

英國大哲學家卡賴爾 (Carlyle Thomas 一七九五—一八八一年) 在他的英雄傳 Heroe and Hero-worship 的這本書中曾經這樣的說：現時代任何宗教家的人否認回教爲正大的宗教，或否認穆罕默德爲不誠實的荒唐人，這是他的最大的缺點。我們應當抵制這種荒謬的言論。使者——穆罕默德是過去十二世紀的明燈，全世界已有兩萬萬的信徒，這成千萬人生於它死於它，能說這個宗教是虛偽的嗎？縱然人類中有虛偽和欺騙，但絕不會有如此多的人來信奉他。

我絕不願看見這種主張，固然人類有荒唐虛偽，但是崇拜人他的有這樣多的數目，那就絕不會是虛偽的了。啊！說這話的人未免太意志薄弱思想低落。凡有知識的絕不相信這些昏頭昏腦人的言語，那祇是無知隱昧時代的遺物，而是證明那些人的心地醜陋，理智已死，世界上沒有比這個再痛傷的了。

這樣的宗教絕不是荒唐人所能傳來，和使它這樣迅速的發展。虛偽的人絕不能用土坯來建築高大的樓房來，如果他不懂得使用灰泥等物，那祇不過是一堆廢物而已。

這個有了兩萬萬的信徒，有十二個世紀的歷史的宗教，絕不能說它是沒有真理的存在。人的事業如果沒有一定的道理和法則，那絕不會達到其目的而成功，誓以真主那些不信的人才欺騙世人呢！他們把真的認爲是假，把假的認以爲真，可憐那世人受其迷惑而不醒悟。

凡是一個偉人，我們絕不能說他是虛偽編謊的人，他總是以誠實做基礎，以道德爲根本。穆罕默德亦如此。他絕不是以陰謀虛偽的手段來達到他的政治上的權利——國王，或其他的利益。他的使命是很坦白的真理，出於不可知的世界，穆罕默德絕不是編謊的人！他是人生中最潔美的一塊，從他身上塑造了自然的心靈，他是一支火箭，照耀整個世界，那是真主之要爲，真主之德性，真主爲所欲爲，而且具有偉大的德性。

我們不能忘了另外一個證據，就是穆罕默德是沒有入過學校的，是沒有接受任何師長的教誨的，他的教訓和作法在當時的阿拉伯是個新的，他沒有承襲過任何人的學問，他祇是像以往的聖人一樣。我們惟知他的一生是意志遠大而堅定，慈祥而清廉，有道德而重自由，忠誠而奮鬥，和藹而溫柔，與教生共同生活有時亦和大衆相嬉戲，面容常代微笑，態度坦蕩蕩。也有些人的微笑是虛偽的，那代表他的事

業和言語的虛偽。但是穆罕默德却不然，他有誠實的意志，公道的作風，銳敏的思想，簡快的心靈，好像是他的兩肋發光，照耀黑暗的夜色。他的偉大的秉性不是由學校造成的，亦不是某教師所教成的，那些非回教的宗教家，戴上有色眼鏡，看穆罕默德是好虛名而誇張。不，絕不，他是多慈多善的人，不顧及浮生的榮辱，忠誠苦幹，擁護真理，絕不苟且附和他人。他能存在的妙訣就是一個真，絕無隱藏虛偽於其後，像這樣忠誠，那一定是真宰的授意。他的聲音一定是由自然心靈中發出，因此之故他不言則已，但言則大眾必側耳堵聽，心悅而向往。

自然那是真宰之光輝顯照在此人的靈魂里，而使這些黑暗放出光明。世人應當信仰他，尤其是阿拉伯的那些偶像崇拜者，他們應用他們的誠心來信仰，因為回教，它給人類帶來的是聚有各宗教的精神，這個精神的形體雖有不同，但是在實際上却是一個，人類據有這個精神而成爲偉人，即是服從造物者的大法，而不可能來抵對它，回教吞食了多少偽教派，理當吞食它們，因為這是出於天然的心靈。在回教發展已後，阿拉伯偶像崇拜者和耶穌等教，馬上就被焚盡了，猶如火吃柴一樣。

那些無知編造謊造語的人，能說穆罕默德是魔術家，是變戲法的嗎？不，絕不！他的憤怒的心好像是一個理智之大爐，燃燒了那些魔術不正人的心。忠誠純潔坦白，那是古蘭經中道德的價值，把它降給野蠻的阿拉伯人，它是經典中一切道德的第一個，也是最後的一個，它是一切道德的源泉，除它之外再沒有其他的道德了。

這些言語和行爲告訴我們，穆罕默德是吾人類全體慈祥的弟兄，是人類父母之子孫。我喜愛穆罕默德是超脫沽名與偽造，他是堅苦的兒子，而擁有堅強的意志，自力奮鬥，不宜傳自己所沒有的，不是騙

傲的，更不是軟弱無能的。他以很自由明白的言語來呼喚羅馬和波斯的皇帝，他並引導他們到今後兩世他們所應當作的事情上，祇他認識今後兩世的價值。他和那些阿拉伯人的戰爭顯示他的堅強，同時亦顯示他的慈祥大量，他既不屈服又不誇功。

他既不嚴厲又不諛諧，他的主張就是正與斜，暫有和久存。要想達到如此地步，惟以十分的忠誠與堅苦的奮鬥。他絕無戲言戲語，玩弄正義，我認爲那是最嚴厲的罪惡，那惟出於心靈的昏迷，不注視真理，生活虛偽之中。回教的惟一美德就是人類平等，這證明其主義正確，眼光遠大。信仰高於一切，人人皆平等。

回教的光輝普照了各方，遍及了東西南北的各個角落，未曾經過一個世紀，由西班牙到印度都入在回教勢力的範圍，回教王朝以其宗教道德和仁慈情感，佔了半個世界，而永遠的繼續下去。（卡賴爾的話完了）

凡對於一切聖人的傳述與命令有所研究的人，他必然知道那些傳述和命令，是出於至知至確至善，它不是出於偽造無知迷路的人，亦不是出於自命爲聖人，而真主沒有差他的人。因爲他們的傳述與命令都是堅確的真理，引導人類，表白現實，解明理智能總知而不能分知的一切事情，人類藉此可以明白大造之原理。同時我們看見他們的慈祥清廉，引導人類到有益而無傷的道路，那就證明他們的知識與誠意，已達到完美的地步，他們的事業已達到偉大的程度，凡人的知識與誠意到了完美時，他絕不會欺人欺主，因爲那是最大罪惡與錯誤。真理與罪惡，誠實與虛偽，美與惡，那進在有真正理智的人之前。是自然而明白的，因此就把善事稱爲「被知的」，把惡事稱爲「否認的」。如果普通人能知善惡，而聖賢

比他們更清楚的了，他們是最忠實，最良善，最坦白，最公正的。

很顯明的是，一個說話的人很容易的就顯示他的誠實與虛偽，一事件如果已由大衆連續的傳達時，那麼它就與親眼所見的是一樣的可靠。不但如此，就是個人所傳述的，祇要有事實的證據，那也是誠實可靠的。公正的傳述人，掌握教法的人，證人等都可以相信他們的話，祇要有事實的證據。一個審判官無求對於每一個證人，都要有人來證明他，如果這樣那就循環不已了。況且一個人的誠實和虛偽，是由試驗可以知道的。虛偽的人絕不能隱瞞他的虛偽，因為一個人的性情和習慣，都流露出他的爲人的誠實與虛偽來。詩云：人有了某種脾氣時，縱使其瞞昧大衆，那亦要被我看穿。

法官的慣例是對於他不知根底的人，要派人去偵察他的根底，然後才去審判那人，以其所搜集的證據爲依據。如某一個人說出他的內心的話時，那絕對是真實不欺的。尤其是關於那些重大的事件。

伊本歐瑪爾，賽爾德，蘇甫央，馬立克，舒阿伯，艾哈默德，沙斐爾等的傳述，可給與確鑿可靠的知識，其中一人之言足夠可靠了；假使共同言之，那你就可想而知了。就是一個壞人的話，如果有事實的證據，就可以相信他，一個誠實人的話，那更可相信的了，親眼看見或親耳聽說穆聖的行爲的人，他的關於穆聖的傳述，一定是真實的。

如目賽萊夫，昂斯之流，反對穆聖，其反對之詞足徵他們自己的虛偽與捏造。敘述現實的事如果不在確實的時候，他的虛偽必要暴露，敘述未來的事，那更不用說了。凡是一位聖人必須給大衆報導些未來之事，那是由真主的默示。不能預言未來之事，那就不算聖人，報導過去的現在的及未來的，如果不確實的話，那更容易暴露的了。像那些星相家，修道士之預言，有時也能實驗；但是他們的話總共起來是

偽多真少，自相矛盾，這，是真主之定律，永垂不朽的。

至於聖人的預言是百驗不虛的，如同真金不怕火煉一樣。因此古聖賢中假冒的，爲時絕不能長久，他的虛偽必要現出，真正的聖人他們的確實的遺跡是永遠存在的。例如專門學者與技術家，自稱長於某種學識或某種技術，他的真虛是很容易暴露的，真實者其事業久存而不朽，虛偽者不過曇花一現。這，是真主的定律，如果你研究一切聖人的事迹，你知道有時牠樹立許多理智的証據，以便牠證明他們的爲聖，色但的打擾擾亂他們是無用的，色但的伎倆祇是適展於那些編謊與虛偽人之間。有時聖人指導的那些事情，在開始的時候不爲一般人所了解，久而久之牠的真實與益濟自然顯明。

六 聖經對於穆聖的暗示

穆罕默德所報導的和在他之前的聖人所報導的在原則方面都是一樣，如果他不是聖人，他的報導絕不會和古聖人的報導一樣，一切聖人的報導的原則就是信主獨一，信一切聖人與後世。一個無知貪賍的法官，那絕對是違背法律，其他的執政者和醫生也是如此。但是他們的虛偽與欺騙一遇到真實的事實就大白了。但是如果兩個人報導同樣的一件事，而在不同的時代，吾人絕不能認他兩個會同作弊。例如一個國王派遣兩位使臣，在不同的時期去到民衆，報導一件事，則可以知道那件事一定是實在的。

人所共知穆聖是不能書寫不能閱讀的文盲。真主說：「你在此之前是不能閱讀書籍，不能以手書寫的，這樣壞人才疑惑。」（二九，四八）穆聖是在極無知的民族中生長着，他們不但不知前聖之事蹟，而且他們是極端的崇拜偶像，愚昧無知，否認末日。如果你翻閱古蘭經和討拉台經時，你可以知道他們對於真主獨一，前聖事蹟以及許多共同的原理，是完全相同的。

明乎此者，就明瞭阿比西尼亞國王所說的：「穆罕默德的報導與穆沙的報導是如出一個燈光。」萬勒格說：「這個就是降給穆沙的律例。」古蘭云：「真主與其知經者在我和你們之間的作證足矣。」（一三，四三）

穆罕默德能說出前輩聖人所說出的話，而且他並未由任何人習學過，況且那是未來的預言，別的不能知道，惟有以真主之默示。真主說：「那是未見之事，我默示你，在此之前你和你的民衆未曾知之，你忍耐吧！善結祇是對於慎潔者。」（一一，四九）又說：「那是未見之事，我默示你，在他們決議他們的事情而且陰謀之時，你不是現在他們之前。」（一二，一〇二）因此之故有經人的學者們都承認穆聖。古蘭又說：「在它之前把知識給與他們的人，在念給他們的時候，他們叩頭而跌倒，因為害怕，並且說：讚主清靜，我們的養主所約許的，必然實踐。他們因害怕而跌倒而哭泣，並增加衰憐。」（一七，一〇七—一〇九）又說：「給與其知識的人看見你養主所降給你的真理，是引導至尊貴誇讚之道。」（三四，六）又說：「如果他們聽到降給使者的那些，你看見他們的眼睛流淚，是由於他們所認識的真理。」（六，八三）

我們再引證前聖和古書中所預言穆罕默德之爲聖，和檢討諸牧師與教主對於穆聖的預言，例如塞維哈，窩海卜，克阿卜艾哈巴爾，麥古格斯，喜爾格里，阿比西尼亞王，塔伯阿，吳曼也等。這些史實縱有猶太教耶穌教的變更其經典，例如聖經第十六第十七章中的法拉克利特 *Pharacole*（公斷者）變更爲康目弗爾待爾 *Comforter*（安撫者）。但是還有許多處尚保存有這種原意，那是真主重視穆罕默德的要爲。耶蘇聖人曾經預言：「將有一位欽差聖人的來臨」，如穆罕默德不是聖人，吾人不知其預言之聖人

爲誰。現在我簡單的敘述一點，以便你們明瞭真主所說：「他們得到穆罕默德的事情，是寫在伊直里和討拉台的聖中，他們認識他如相他們認識他們的兒子。」但是在事實顯現以後，他們否認了。

在巴爾納達 *Barnabas* 的福音聖經中，有許多地方明指穆罕默德的名子，艾斯爾亞 *Isaiah*，達尼亞里 *Daniel*，伊子克里 *Ezekiel* 等的書中亦是如此。巴爾納達的聖經是明白的宣示，高上的學理，神聖的知識，聖潔的題目一定是出於偉大仁慈的聖使。那個聖經和二十世紀的思想家，哲學家的學說，並無任何分別。

在一八八二年貝魯特出版之聖經第三十五頁末，曾這樣的說：「真主說：呀，我的奴僕阿丹，我告訴你：你是我們造的第一人，將在許多年後，在你的子孫中有一人出，他是我的使者，他將把光明帶到世界上，……阿丹衷求真主說：「我的養主呀！你允許我把這個寫在我的指甲上。於是真主允許他在他的右大母指甲上寫「萬物非主惟有真主」在左大母指甲上寫「穆罕默德是主差使。」

又說：「主的差使來到的時候，真主把類似他的手印給與了他，他把忠誠和慈悲代給世人，他們接受他的教訓，他以力而消滅行虧的人，毀盡拜偶像以羞色但，這也是真主約許給伊補拉欣聖人的。

一八四四年出版之申命記的阿文譯本第三十三章第二節中稱：「養主來自西奈山，從沙爾里照耀吾人，從法蘭山顯亮了，相同他的有許多聖潔。」真主從西奈來，就是他把討拉特給與穆沙，他從沙爾里照耀，就把伊直里給與耳沙；他從法蘭山顯亮，就是把古蘭經給穆罕默德，因爲法蘭山爲麥加附近諸山之一。

在舊世紀第二十一章第二十一節關於伊斯馬爾來的故事說：「他任在法蘭山的原野，他的母親從埃

及給他娶了一個妻子。」

在第十七章二十節（一八四四年出版之阿文版本）關於真主對於伊斯馬爾來的事情，約許伊卜拉欣說：「他的子孫中將有一位偉大的民族領袖出現」伊斯馬爾來的子孫中除過我們聖人，再無比他大的領袖了。

一七二二年—一八三一年 一八四四年所出版之創世記阿文版本第四十九章第十節說：「猶太人的權威不能更去，直待掌有全權而各民族都在期待他的人出世。」即是穆聖。

在詩篇第四十五篇中形容未來的一位聖人說：「恩惠由你的口中吐出，因此真主賜福與你，永世無窮。強有力者呀，你佩劍在大腿之上！強有力者呀，你的劍甚為銳利，刺射王（真主）敵的心；各民族都屈服你之下。」其中所指的必是穆罕默德。至於耳撒他不是一位強有力而佩帶劍者，也不是各民族都屈服在他之下者。而且他受盡猶太人的欺侮蔑視，甚至於殺戮他。

在約翰傳福音書第十六章第七節說：「但是我把真理告訴給你們，我去對於你們有好處，我不去則辨別真偽者（法爾格拉特）不來於你們。」

又在十四章十五節說：「如果你們愛我，你們當遵守我的吩咐。」十六節說：「我要求父親給你們另派一位法爾格拉特（分明真偽者，或安慰者）他永遠相同你們。」又在第三十節說：「現在我要告訴你們，在他（真主）來之前，如果你們信仰的時候」最後的安慰者除穆聖外再無他人，因為耳沙聖人之後，沒有別的聖人了。你再頑索他說：「他永遠相同你們」和他說：「我們去對於你們有好處，我不去則法爾格拉特不來於你們。」

哈德爾先生在他所著的「穆士林的劍」書中第六十三六十四節說：「一位亞美尼亞的牧師曾把艾斯蘭亞書譯成亞文，時在一六六六年；而在一七三三年由安突尼書局出版在其第四十二章中描寫一位聖人說：他將顯示新的法度，並担任大權，他的名字又罕默德。這個譯本現在尚存，請參閱。」

……現在我再節錄穆聖的懿行中的一段，以結束本章；穆聖是人類最善的，最慷慨，最勇敢的，是最能忍受他人的打擊，最怒恨謊言的。如果他家下的人說了一次謊言時，他就不理他直至他懊悔。如果他仰面觀天時念：「撥轉心眼的主啊！你使我的心定在服從你上。」如果他行路時，絕不旁看。他的誓言是「不，誓以撥轉心眼的主」（他知道人的心是時常變動的，他說：「人心是在慈主的兩指之間」

真主說：「信仰而虔敬拜功，擯棄無益而施散天課的人勝利了。」（二三，一一四）

穆聖是寡言笑而和藹，常對其下人說：「你對於我有什麼需求？」他笑時未常出聲，他向不以他所不喜愛的對待人，他常走訪下級的穆士林弟兄，探望他們的病者，出殯他們的死亡者。他以和藹的態度甜密的言語對待那些粗魯的人；他多記念真主，少有嬉戲，把拜功延長，把講演縮短。對於貧窮和奴隸們解除他們的困難。他是最忍讓最公正最廉潔的，他的手未曾接觸外婦人之手，他不長握女婢或與其後生親屬關係。

他是較謙恭文雅而無驕傲，善言談而不絕長，風度美而不俗。常和貧窮人共飲食，尊重廉節之士。接續骨肉，不私用他們亦不怒恨他們；願諒有故人，他雖談笑，但是祇說實言，他雖笑而不出聲；他看見有益的嬉戲而不否認，他在每一時一刻都是在爲真主幹功課，他既抑弱又不屈強，他不爲己而報復惟于犯真主之大禁。在不獲罪於真主，不得罪於人群的原則之一，他祇選擇那最容易而困難的事。無貧富

實踐，祇要有求於他，則必應答。他是寬宏大量，最有涵養最有忍讓，以德報怨的。他的慷慨誠實溫柔典雅使你一望而起敬，久處而親愛，他嘗說：「你們任何人沒有把我厭惡之事送在我之面前，那是因爲我時常心平氣的出顯於你們。」

穆聖常詢民間苦痛，他助善抑惡，常給人報導好的消息，他以溫和的性格，善待同人，無奸蓄無粗暴，向不貶人，亦不揭穿人之短處。如果他發言時，在座者皆側耳靜聽；他謹言了，別人才發言。不輕怒，常對其門徒說：「與人報喜，勿恐駭他人！使人容易，勿刁難他人！」在其不悅某人時僅說：「某些人怎樣如此作法？而不說：「某個人怎樣如此作法？」他的食量很少，並說：「爲人僅括腹不餓而已。」如果他站起來時，必念十遍或十五遍讚言。如果他進了家時，他問家中有無食物，如答以無，他必說：「我是封齋的人」。

穆聖嘗說：「你們解除無能人的困難！如此，則真主在末日使你們安寧。」他的一言一動，都是人類的榜樣。在他出征時，他念：「主啊！你是我的臂膀，你是幫助我的人，以你我強大，以你我弱小，爲你我戰爭。」如果他動怒了，他坐下或臥下。其門徒中如有三日不見面者，必問其故；或派人請之，或親往探視之。如遇有緊急之事，必念：「永活固有的主啊！我祇求助於你。如送別人時，必與其握手而不放，直待那人放手爲止。並對他說：「求主看守你的教門，信用與好的結果。」在可能範圍以內，他是有求必應的，否則許之以待將來。他常謹言而少談笑，向不打算明目的生活。

常在他站立之前念：「讚我的主清淨！沒有主宰惟有你，我祇求你相助，我祇歸依你。」他很少對人說：「不」如有問時，合意，則答以「是」否則謹言。

他隨時隨地在記念安拉，他所乘的牲畜，時常有些路子與無力顧腳的人與其同乘，坐在其後。他常常席地而食，向不却謝奴隸或僕人的晏請。他有時乘騎毛驢，他爲薪而頹側其飲食器具，以便牠飲食。他最羨慕一個人能爲他的同事們服務，而讚美他，而鼓勵他。他常以人所最喜愛的名子而稱之。他自身之事親自去辦，甚至於他的羊奶是他自己去擠的。

他的夜間的時間，大部份用在拜主禱邊。他最喜歡多手的食物，即是在場的人都一塊吃。在人供獻給他東西的時候，向不選擇。他曾說：「假使我有像伍候德山那樣的一座金山時，我不喜歡其中有一個金錢，在我跟前過了一夜，但有時，我必將其奉獻給我的教門」。有一次他得到許多金錢，於是他就把他分給大眾，下餘六枚給與他的諸后了，在夜間他睡覺之後起來，把這六枚也分給他人了。而說：「現在我安然了」當他歸真時他的甲衣，是爲家庭生活而被典當的了。他的衣食住是極簡樸的。

七 穆聖之嘉言懿行

寬容大量：每一個容忍的人都有其限度，惟穆聖的寬容祇給他增加忍耐與担負。阿以舍傳來：穆聖不爲其私人報復，祇懲戒那干犯主禁的人。當吳候德之役，穆聖的門牙與面容被敵人砍傷時，衆門弟子怒甚，咸謂穆聖說：「爲何你不祈禱傷他們？」穆聖說：「真主差我不是爲咀咒人們，差我爲引導與慈憫。」接着說：「真主呀，怨歸我的民衆吧！因爲他們無知。」由此段可以看出穆聖的涵養來，不但不能咀咒他們，而且爲他們求饒，說明他們無知之故。

當穆聖爲大眾分配戰利品時，有一鄉人對穆聖說：「你公道着！這是我們爲主道而應得的份子。」當他聽了這話之後說：「可嘆你，誰是公道的人？如果我不公道時，我損失而受傷」門弟子中有聽到此

言而欲懲戒此人者，而穆聖戒止之。

當伊賓哈里斯決意刺殺穆聖時，恰巧穆聖在郊外樹下睡午覺，而無一人與其相伴，在這個時候哈里斯手持寶劍前來，穆聖醒來見哈里斯手持寶劍站在他的面前。哈里斯說：「此時誰能保護你？」穆聖說：「安拉」。於是劍從其手中落地，穆聖拾起寶劍對他說：「現在誰能從我上保護你？」哈里斯說：「你是鱗人的最強者！」於是穆聖恕免他回去。當他回到他的同鄉時向眾人說：「我從人類中最善者來了」。一個猶太人曾於羊羔中隱毒而獻給穆聖，而於穆聖前自承認之，於是穆聖恕免他。

阿伊舍說：「我沒有看見穆聖懲戒過一個行虧的婦人，因為她的行虧，但祇是因為她于犯了真主的禁令。」他的手不打一物，惟為使其在真主之道上努力。他未曾打過一個僕人或婦女。當一個人被捉到穆聖之前，說他曾經謀殺過穆聖，穆聖對他說：「你不要怕！你不要怕！如果你曾經預謀過那個，但是未曾損及於我。」

猶太人則德在其入教之前，曾向穆聖討責，而盡管的搜集其好壞的衣服，並嚴厲的說：「阿卜杜門特里下的子孫呀，你們是好推延債務的。」。當時歐瑪爾在場，痛斥之。而穆聖微笑着說：「歐瑪爾呀，我和他是比你最需求這個，你命我善以賞債，你命他善以討債。請其再延緩了三日」而他命令歐瑪爾賞還其債務，並增加二十升，因其保守此約。這時則德入教的因素，因為則德曾說：「穆罕默德為聖的顯跡吾已知之矣，惟有兩件事吾未聞之，他的忍讓超越了他的無知嗎？抑或他的無知與其增加忍讓呢？在人告訴他以後，他試驗不虛。」

關於穆聖的容忍大量的事實是很多的，例如他對於古來斯人的辱罵，與愚昧時代人的殘害的容忍，

爲接連傳述的事實，直至真主使其最後勝利，那完全是出於他的寬容大量。當克復麥加時穆聖對他們說：「我是對待你們的，你們說什麼？」他們說：「我們希望好，仁慈的弟兄！仁愛的子孫啊！」穆聖說：「今天我引証我的弟兄都索福的話：『你們不必顧慮了，真主饒恕你們，他是最仁慈的，你們自由着去吧！』」

慷慨好義：凡是認識穆聖的人，都知道他的慷慨好義。艾乃斯說：「曾有人向穆聖要求，穆聖就把在兩山之間的羊羣給與了他；當他回到他的族衆時，他向他們說：『你們入教吧！因爲穆罕默德的賜與，使無貧窮之虞。』」他把成百隻駝贈與人，不止一次。他曾贈送算夫宛百隻駝，又贈與其他二人每人百隻。他贈與阿巴斯之金錢，使其一人不能攜帶。曾有人贈與他九萬金錢，他將其置於席上，後來將其分贈給每一個需求的人。

知恥廉潔：穆聖是最有廉恥的。阿伊舍說：「穆聖既不鈍濁，亦不接受鈍濁，他永不以惡對惡，他祇是寬容涵養。在其被迫說那所憎惡說的話時，輒以他語代替之。」他的座談是忍讓，知恥，良善，忠信的座談。他以道德與好性格著稱於本族之間，在其爲聖之前就有「忠實」之徽號。穆聖最大之敵人奴則爾對古來斯族人說：「你們中之穆罕默德，是你們中最受喜最忠實最偉大的人，他的兩鬢角發光，他給你們代來的宗教，你們認爲他是摩術家。不，誓以真主他絕不是摩術家」。

穆聖雖有那樣的階級，而亦有許多的財源，但是他並不貪婪金錢與浮生。當其歸真時他的蓋甲爲家下的生活被典當在一個猶太人那裡。由此你就知道他的不貪了。他的家中時常一兩個月不動烟火。阿伊舍說：「聖人的眷屬沒有接連三日飽食大麥面餅的。聖人未曾遺下金錢，而亦未遺下羊與駝。當其歸

真時家中祇有少許大麥在我的木櫃中」。他會說：「真主把今世呈獻給我，我說：養主呀，不！我欲一日飢餓一日飽，在我飢餓時，我哀求真主，在我飽食時，我讚念真主。」

最後勝利：一部份現代作家說：「一切道德學者所公認的事實是，道德與惡行是互相的，一個離不開一個而存在，這是理智與感覺的證明。」又說：「假使這樣，則我用最大的聲音在歐洲思想界裡喊着說：穆罕默德的精神是偉大的，一人也不能否認。因為他的成功為任何人所不及。第一，他統一那一互相仇殺的民族，消滅他們的惡行，代替以各種的道德。第二，在其人民徬徨歧途之際，為他們制定了法規，保障他們的權利。第三，破除迷信，而以理信的宗教來代替。逐漸滋長直至今日，許多人皈依了它，它正在期待着接收一切的宗教。」

「以上所說的三件事的成功，完全是由於穆聖的那偉大的精神。他能得到驚人的勝利，為歐洲思想界所共認。他的成功已登峯造極，照示史冊，永垂不朽。如有人否認其事業時，即是否認日月之光明。」

「這樣的成功，絲毫不影響穆聖清白的心靈和崇高的精神。但是他生活在這樣成功之間，已影響萬人心悅誠服。而他則謙恭和藹，簡樸生活，其一舉一動無不是大眾的模範。」

「這種物質的開拓，並不影響穆聖的心靈，那在他的方面僅祇是小事，但確已影響一切的帝王，法律家，哲學家及一切將領，這些足徵穆聖的清高偉大，絕無私欲。」

又說：「歷史證明這種崇高的精神，生長在相反的社會裡；他怎樣從那種環境上超脫？他怎樣聚集那偉大的事業，而使其成為世襲的定律？他怎樣克服那些困難？而使成千成萬人心悅誠服？這些都證明他的精神偉大，他的意志堅決，其成功史無前例。歷史最公正最雄辯。」

「他的族衆用盡方法來反對他，破壞他的教門，他們中有帝王有猶長，用他們的勢力來反對，他們中有文人學士，用他們的筆力來阻擾人信奉，他們爲的是保持他們先人的宗教和信仰。但是穆聖要破除他們的迷信，打倒他們所崇拜的偶像。在他們認識了真理以後都成爲朋友，那怕他們有所損失也吧。他們成爲敵人，因爲他們不了解真理。他雖貧弱，但以理解與事實來克服他們，以忠言來感化他們。好像他是公道的權威者，仁慈的父親教訓他的子女。他是貧弱的文盲，他們批評他說：『這樣貧弱的人怎有如此的力量？這樣不學的人怎有如此之學識與引導力？』」

「這些證據證明其清高的精神得到真正破例的幫助。他是文盲來指導那些寫字家了解他們所寫作的，他沒有受過學校教育，但是他鍛鍊那些學習的工作。他是知識的源泉，指導有識之士，他是孤兒最近於簡單生活，最遠於規例與秩序的研究。他規定了法律的原理。劃指幸福的道路。使遵行的人得到幸福，自暴自棄者受到傷害。」

「他是一位恩師，指導者，勸化者，士兵，將領，制法者，法官，總督，伊瑪目，政治家，國王，奴人之友，立約者，戰士，修道者，聖人，差使，歷史這樣的證明。但未證明除他以外任何人有如此多的職務。」

八 康德辛利對於穆聖的評語

法國的一位東方學者康德辛利 Count Henry 對於穆聖的評語，共分十項列後：

(1) 吾人在確定穆罕默德聖人的誠實上不需求更多的證據，他堅信自己的使命的忠實。他的使命的目的祇是信奉獨一的主宰，破除其族人所崇拜的偶像。

(2) 這位聖人秉造愛好宗教，這個信念在其感覺中自由運用，而成爲一種信仰，爲前人未曾接觸的信仰，這種信仰在人類中發生很大的變化。穆罕默德是不能書寫不能誦讀的人，猶如他形容自己那樣，但並未被共同的人所批駁。他不能讀書亦未曾受過導師的指導。

(3) 吾人知道他忍受了許痛苦，因爲真主秉造他愛好宗教，因此之故他需要避免參與人羣，以便遠離多神與偶像崇拜。這兩種迷信成爲他的眼中釘。祇爲標榜降於他的信主獨一，於是他才避靜在哈藍洞裡。

(4) 吾人所不了解的是古蘭是由一位文盲發出，它的阿也提是爲人不能做造的，無論是在意義或詞句方面。當阿格巴聽到古蘭時，很羨慕它的美妙，而立刻就信仰其發主了。當阿比西尼亞國王聽到哲阿法爾給他念古蘭中則克利亞章，以及有關亞哈亞的故事時，該國王兩眼落淚。矧日又令其誦讀古蘭中有關爾撒聖人的故事。當他聽到講爾撒是真主之僕人，是真主之差使，是由真主上之靈魂時：他很興奮的舉起在其面前的一根小棍對哲阿法爾說：在古蘭與我們的宗教所講的，其差別僅如此小棍一樣。

(5) 一般人很困難的想像，爲人的天才能有如古蘭文章那樣的影響，它那樣的文雅爲地上的人和天仙所不能做效的，那自然是出於真宰。

(6) 穆罕默德以古蘭證明他的使命；這個問題直至今日還是秘密，無人能揭其奧秘，除非相信它是真主上降下來的，無論認識古蘭與否。

(7) 一個人也不否認穆罕默德的表現是聖人的表現。因爲一位聖人就是人類中立行真主之命令的人。他相信他所說的完全是由於真主，是真實的。穆罕默德相信真主的精神籠罩他的心靈，而他有一種特殊的思想來自真主，而他的自我觀念完全消失。吾人很困難的認識他是由真主上聽來的，無論是在睡

夢中，或在超越的境界，無論如何是應當信仰的。

(8) 表情顯示在穆罕默德的面容上，於是有人歹猜他是有精神病的人，這是壞的揣測。因為他的爲聖是起始在四十歲以後，在此之前在其身體與精神上絕無任何缺點。一般人沒有認識一個人他的一生的情況。但是由穆罕默德傳述的人，甚至於能數出他的白鬚鬚來。假使他有任何病症，一定是不能隱藏的，穆罕默德的一舉一動，絕無精神病的表現。因爲他不是捏造與自命爲作者。

是的，吾人見到古蘭和舊約聖經有許多地方相同，其原因非常明白。這些經典有許多地方相同不是詫異的事，因爲古蘭是完成以前的經典，穆罕默德是最後的聖人。尤其是穆罕默德是以伊斯列諸聖人的影響爲影響，他崇拜他們所他拜的真主。既然詞句和宣傳者的聲調相同不是奇異的事。

(9) 穆罕默德既不奢侈又不驕矜，他親自擠其羊奶，席地而坐，自縫補其衣服，他時常是滿意的，他一生未嘗飽食大麥餅。他既無庭院又無侍從或輔臣，一生輕財。論權威他已到在極峯，但無帝王之習氣，惟一根手仗而已。

(1) 穆罕默德一生堅決的破除偶像，未稍鬆弛。堅決宣揚崇信獨一的主宰，用全力來推行，始終如一。一生未曾貪愛錢財，少有集蓄即行施散，他曾給與聖后阿伊舍少許錢財，以便她保存。但在他病時馬上令其施散給窮人。在出散以後他說：「現在我的心安然了，因爲我怕我集着錢財而見真主。」

他曾向大眾宣傳：衆人呀，你們聽！如果我打過任何人的脊背時，我的脊背在這裡如果我毀壞過任何人名譽時，讓他從我的名譽上還報，如果我掠奪過任何人的錢財時，這是我的錢財；我絕不怨恨，絕不怒腦。在他要轉回去的時候，忽有一人捉其衣襟要求三個銀錢，他馬上就付與了，並說：「今生的羞辱強過後世的羞辱。康德的話到此完了。」

第三篇 古蘭經

關於古蘭在前邊業已提過了幾段，今再舉出一部份來，以便明瞭古藍的梗概。

一 關於認主的教訓

真主獨一：「假使天地間有除安拉以外的主宰時，則牠倆就毀滅了。讀調養「阿爾世」之主於其所稱述的上清淨！他不受質問，而他們受質問。」（二一，二二—三）又說：「他們說！「慈主有子，真主清淨；不然他們「天仙和聖人」是高尚的僕人。他們不先他而發言，惟遵命令而已。他知道在他們之前與在他們之後的。他們僅爲他所喜悅的人說情而已。他們因怕他而戰慄。其中有自稱爲主宰者，我以火獄報復他，我就這樣報復一切強暴者。」（二一，二六—九）觀以上所舉的古蘭，就知道真主獨一無二，一切聖人和天仙皆爲真宰之僕人，他們的說情僅是對於真主所喜悅的人。古蘭云：「說情僅對於他所允許的人」（三四，三三）

在研究這些阿也提之後，在歐美那些佈道者的散佈流言，不攻自破。他們說：「穆罕默德是令人敬拜他，而不拜真主。」這是他們用觀察自己的眼光來觀察回教，殊不知穆聖一再叮囑：「自認爲主宰者，將復活在強暴人之數，而應受火獄之刑，無論其階級如何。」古蘭云：「天地間的一切皆慈主之僕人，他計算他們，他數述他們。他們在末日個別來至他」（一九，九三—九五）又說：「我祇不過是和你們一樣的人。而默示我，你們的主宰是獨一的真主。凡希望見其養主者，令其作好事，而不以任何物參禱崇拜其養主。」（一八，一一〇）又說：「說安拉即是麥利焉之子——麥西哈的人，確已叛逆了。你對

他們說：「如果真主要毀滅麥利焉，麥西哈的母子，以及大地上的一切，誰能替他們爲真主担保一事。天地萬物僅屬真主，他造化他願意造化的，安拉對於各事是萬能的。」（五，一七）關於真主之獨一偉大，在以上的阿也提中充分的表現，無論是麥西哈或其他都是一樣。古蘭又說：「你們的主宰是獨一的主宰，除他以外沒有主宰，他是大仁的大慈的。」（二，一六三）

真主之全權：萬物之支持惟憑真主，他的全權已達到無人能在他的前邊爲人說情，惟其許可。他的知識包圍萬物，吾人不能得到知識，惟其所欲。天地之偉大也是受真主之保護支持。一切物在他的養育之下是微小的，惟他最偉大。真主說：「安拉惟他是永生支持的主宰，睡眠不影響他，天地間的一切都屬他，除他允許之外誰能在他之前說情呢？他知道他們的前前後後，他們不能得到他的知識，除過他同意。他的寶座包圍了天地，保護牠不勞累他，他是高尙的偉大的。」（二，二五五）

禁止崇拜安拉以外的爲主宰，古蘭云：「他是安拉調養你們的主，權威祇屬他，除他以外你們所求的，不能掌握絲毫。你們祈求牠們，牠們也聽不到你們的祈求，縱能聽到，也不能應答你們，末日牠們否認你們的舉伴，不像通達的主告訴給你的。」（三五，一三一五）爲說明安拉以外的那些，不能濟人亦不能傷人，更不能創造一物，古蘭云：「衆人呀，有人說個比喻，你們請聽吧！除真主以外他們所祈求的，不能創造一個蠅子，縱使他們會合起來！如果蠅子死了，牠們也聽不到，他們也不能追回，祈求者與被祈求者真脆弱呵！又說：「除安拉外祈求那直至末日也不能應答他們，而且對於祈求是昏茫的，誰比這些人再迷信的了。在末日復生之時，他們彼此是仇敵，而他不承認這些人的崇拜。」（四六，五一六）又說：「你說：我把最損失的行爲告訴你們吧？他們在今生的奔走迷誤了，而他們以爲作了好事，他

們昧了他們養主的顯跡和與其相見。他們的功課失效了，在末日我不爲他們設置量衡，以他們的昧主與玩弄我的顯跡與差使，他們的報應是火獄。」（一八，一〇三一六）

一般不信者的情形：古蘭云：「昧主者的功課如同平原的蜃氣，口渴的人以爲是水，及至來到牠，則一無所得。他得到安拉於其前清算他。安拉是清算神速的。或像深海中的黑暗，被那上邊有雲的層層濤浪所遮，黑暗之上又加黑暗，如申其手來幾不能見之，安拉未與其光明的人，他絕無光明。」（二四，三九—四〇）我們用不着來說這段古蘭中所蘊藏的修詞奧意，祇要你頑索頑索它的明文，就使你驚惶不已，可憐那在黑暗中生活的人，被各種災殃所包圍而不自覺。古蘭慨嘆他們說：「可歎那些僕人！凡有差使來到他們，他們必嘲笑他。」（三六，二〇）

今生之變遷：古蘭爲說明人的安居與快樂的變遷說：「今生的比喻，如同我由天上下降的水，地上的植物與之相援，而爲人畜所食。直至大地繁榮而裝飾，他們以爲自己萬能，則我之命令在白晝或夜間到來了，而我將其變成被割的，好像昨天原來沒有似的，如此我對有思想的人分析各種顯跡。」（一〇，二四）

真主之全能：真主對於創造萬物支持萬物是全能的。古蘭云：「他的事情就是如果他要一物時，他就對牠說：有，即時就有。讚主清淨！他掌握萬物之權，你們將歸於他。」（三六，八三）又說：「天地的玄奧惟屬於安拉，一切事物統歸於他，你當敬拜他！托靠他！你的養主不忽略你們的作爲。」（一，一二—一三）又說：「我托靠安拉——我的養主，也是你們的養主，沒有一個動物則已，但有，他掌其命門，我的養主是在正道。」（一一，五六）又說：「他是在衆僕人之上的權威者，他是明哲而通達的。」

「(六，一八)」

真主之全知：「你原未任一事，亦未曾讀過古蘭，你們不作一事則已，但作，在你們開始之時，我就是洞見你們的，天地間沒有原子之量大，能由你的養主上避免的，無論較小或較大，皆載在明白的經典中，」(一〇，六一)又說：「他掌握玄奧之鑰，無人知曉惟有他，他知道陸海中的一切，沒有一個樹葉則已，但有，他必知道。地上黑暗中的種子以及濕的乾的，統載在明白的經典中」(六，五九)又說：「沒有三人密談則已，但有他是他們的第四者，沒有五人則已，但有，是他們的第六者，無論較多或較少，在他們是在那裡，他是相同他們的。在末日他把他們所作的告訴他們，安拉是知曉萬事的」(五八，七)又說：「我造化人，我知道他的心所暗曉的，我比他的靜脈管更接近他。」(五〇，一六)天地間的一切讚念真主：「你豈未見天地間的人，和展翅的飛禽讚頌安拉清淨嗎？每一個知道祈禱他和讚頌他，安拉知道他們所作的」天地的權柄惟安拉所掌握，安拉是歸宿之處。」(二四，四一)又說：「七天和地以及在其間的一切都讚他(主)清淨，無一物不讚他清淨，但是你們不了解牠們的讚頌。」(一七，四四)又說：「我從水上把各物轉成活的。」(二一，三〇)又說：「沒有一物則已，但有，都讚他清淨。」(一七，四四)又說：「如果我降水降在牠上，牠就發育滋長，而生出各種美麗的對偶。」(二二，五)以上的幾段古蘭說明萬物皆讚念真主，萬物都是活的，而一般人不懂得。自然科學家證明一切都在動，這，恰合「我從水上把各物轉成活的」。

真主是最後的決定者：古蘭云：「如果安拉給你災難時，除他以外無一解救者；如果他施你以恩惠，無一阻攔其恩惠者。他所喜歡之僕人必能得之，他是多恕多慈之主。」(一〇，一〇七)又說：

「安拉爲人開恩時，沒有阻攔者，他止恩時，其後沒有開放者，他是優勝明哲者。」（三五，二）又說：「我之養主爲其所喜悅之僕人展開食祿，並緊縮地。」（三四，三九）又說：「我在今生把他們的給養分配在他們之間，我使他們一部份的階段高過一部份。」（四三，三二）又說：「安拉引導的人，即是得正道的人，安拉使其迷誤的人，他永得不到一個友好與指導者。」（一八，一七）其意是安拉預知其不信者，則正道的種子於其心地不生效力，一切的顯跡和勸化不濟於他們。

眞主支配宇宙：古蘭云：「你說：『安拉是掌握大權者，你予奪大權於你所欲者，你使你所欲者貴，你使你所欲者賤。好，是在你的掌握之中，你是能於萬事者。你使夜入在晝裡，又使晝入在夜裡。你由死物中取出活的，由活物中取出死的，你無計數着慈給你所欲者的食祿。』」（三，二八—九）現代自然科學家對於「由死物中取出活的，由活物中取出死的」有進一步的認識。又說：「你說：我在安拉以外尋求養主嗎？他是萬物之養主，每人所作的祇傷己身，一個人不担別人的担子。」（六，一六四）又說：「你說：『我對於己身之益處與傷害沒有把握，惟以安拉所欲。』」（一〇，四九）又說：「如果他要時他去掉你們，拿來新的造化，那在眞主上不是困難的。」（一四，一九—二〇）

人在喜怒時對於眞主的態度：古蘭云：「如在大海中你們遇難時，除眞主以外你們所祈求的無用了，及至他拯救你們到了陸地時，你們就叛變了。人類多是昧恩的呵。你們豈不怕他在陸地陷你們，或把沙石降在你們身上，而你們得不到一個維護者嗎？抑或你們不怕他另次使你們返回海中，而差以颶風，因你們的不信淹沒你們，而你們得不到一個要求抗我助你們的？」（一七，六七—九）又說：「人神的大業呀，如果你們能逃出天地的境界時，你們逃出吧！」（五五，三三）又爲說明他担保每一物的食祿

並知其一切情況，古蘭云：「大地上沒有一個動物則已，但有，牠的食祿惟在安拉，他知道牠的居處和育處，一切都載在明白的經典。」（一一，六）又說：「天地的寶庫惟歸安拉所掌握，但是僞信者不瞭解。」（六三，七）又說：「你的養主是歸宿之處，他使笑使哭，他使死使活。他從揚溢的清水造男女兩性，另次的造化當在他。他使豪富並使滿足。他確是調養天狼星的主。他滅絕了阿德和賽目德族，不使其存在，以及在以前的奴哈族人，他們是最暴虐霸道的。是被顛覆陷落了，遮蓋的遮蓋了牠。你對於你養主之恩惠懷疑嗎？這是如前代警告者一類的警告者，末日臨近了，除安拉沒有揭曉它的人。你們對於這話奇異而笑，不哭而嬉戲嗎？你們叩拜安拉吧！」（五三，四二—六二）又說：「當時我會對你說：你的養主包圍人群。」（一七，六〇）

二 關於勸化，政治，道德的教訓

古蘭云：「你堅持忍讓！命人以好！避免無知者。」（七，一九八）「你藉安拉之賜與追求後世，但勿忘今生的一份！你行善，猶如安拉善待你一樣！你不要在大地上尋找壞事！的確安拉不喜壞事的人。」（二八，七七）「你命人以好！禁人以惡！你忍受自己所遭遇的！那確是堅決的事情。你不要向人扭轉你的面孔！你不要在地上狂行！安拉不喜狂妄自誇的人。」（三一，一七—一八）「惡的對待是同樣的惡，但是恕免與調和的人，則其代價惟在安拉。」（四二，四〇）「你們的養主最知你們心中事，如果你們是清廉者。他是多恕歸向的人」（一七，二五）「你把親屬，貧人，路子應得的權利給與他們！你不要揮霍，不要揮霍！揮霍的人是色但的弟兄，色但是多昧其養主的。如果你避免他們，因為尋求你從你的養主上所期待的慈憫時，你須對他們說溫和的話。你不要吝嗇，也不要盡量揮霍，而致遭受怨恨

與懷喪」(一七，二五—九)「你們不得殺害安拉所嚴禁的性命！除過以正義，凡被屈殺的人，我給與其主人以權柄，但勿濫殺他確是被援助者。你們不要接近孤兒之財產！除過以最好的方法；直待其到達成年爲止。你們須要完全約會！約會確是要負責的。」(一七，三四)「你們不要接近姦淫！它確是醜事，其道惡矣。」(一七，三二)「你們要給足了量！如果你們量的時候。你們要用公平的稱稱！那是最好的，也是最善的結果。你不要依從自己所不知道的！耳，眼，心這一切確是要負責的」(一七，三六)「你不要服從那我使其心忽略紀念我而縱其嗜欲的人！他的事情是過急的」(一八，二八)「你不要跟隨嗜欲，以致使你迷誤主道；迷誤主道的人，確受重刑；因爲他們忘記了清算之日。」(三六，二六)「你當用妙語與善勸，導人至你養主之道！你當用最美的話和他們辯論！」(一六，一二五)「幹好的人濟其己身，作惡的人傷其己身；你的養主不虧其僕人」(四一，四六)「清白的人，祇爲己身清白；歸宿之處，惟在安拉。」(三五，一八)「衆穆民呀，你們統歸安拉吧！希望你們勝利。」(二四，三二)「你們當服從安拉與其使者！不要紛爭以致削弱而消失自己的力量。你們忍耐！安拉確是相同忍耐者。」(八，四六)「你們不要明知而以假混真，瞞昧真理！」(二，四二)「你們要對人說好話！立行拜功！施散天課！」(二，八三)「你們求助於忍耐與拜功！」(二，四五)「你們拜安拉！不要稍加舉伴！孝順父母，接續骨肉，善待孤兒，貧人，近鄰，遠鄰，同伴，路子！」(四，三六)「你們共同握着真主的繩索，不要分裂！你們記着真主對於你們的恩惠！當你們互相爲仇之時，安拉聯絡你們的心，而你們藉他的恩惠變成弟兄。」(三，一〇三)「你們中有一般人，他們導人於善事，命人以好，止人以惡，他們才是勝利者。」(三，一〇四)「你們須和安拉知道你們心中事，你們警惕着！」(

二，二三五）「你們說話的時候，要公正，縱令對於至親！你們完全真主之約會！那是囑告你們的，希望你們受勸。這是我之直路，你們跟隨它，不要跟隨別的路！以致使你們離開了主的路。」（六，一五三）「你們不要減少人家的東西！不要在地上過分行壞！」（一一，八五）「你們不要追隨色但的步伐！它確是你們的明白敵人。」（二，一六八）「你們不要像那忘記安拉，以致忘記其自身的人，他們才是壞人。」（五九，一九）「你們警惕那禍亂！它不懂降臨強暴的人呵。你們須知安拉是有烈刑的。」（八，二五）「你們不要自稱清廉！他是至知清廉者。」（五三，三二）「你們見證安拉著而主持公道！縱其妨害自身，或父母和近親。」（四，一三五）「身後遺下弱嗣而爲他們損壞的人，令其駭怕，敬畏安拉，說公道話！」（四，九）「歸信的人呀！你們鞠躬：叩頭，敬拜你們的養主！你們作好事！希望你們成功。」（三二，七七）「歸信的人呀！爲什麼你說而不作？安拉甚怒那說而不作，」（六一，二一三）「歸信的人呀！你們敬畏安拉！真實的敬畏」（三，一〇二）「歸信的人呀！你們不要被錢財兒女誤了你們記念安拉，這樣行事的人才受損失的人。你們費用我所慈憫給你們的！莫待死亡臨頭而說：「我的養主呀！爲何不延遲我至一個近期，我出散，我成爲清廉者。在人的壽限臨頭時，安拉絕不延遲他；安拉盡知你們的作爲。」（六三，九一）「歸信的人呀！你們費用我所慈憫給你們的！在無買賣，無友誼，無說情之日到來之前。」（二，二五四）「歸信的人呀！們們不要把外人結成嬖友！他們對於壞你們的事不稍鬆懈。」（三，一八）「歸信的人呀！你們應答安拉與其使者！當他喚你們活耀時，你們須知安拉隔離爲人與其心，你們將被召集於他」（八，二四）「歸信的人呀！一夥人不耍嘴笑一夥，或者這一夥較他們更爲優越」（四九，一一）「歸信的人呀！你們避免猜疑，一部份猜疑

是罪惡，不要偵查！不要互相背談！」（四九，一二）「歸信的人們！壞人報導給你們的消息，要加以證實。」（四九，六）

三 清廉者的行爲

古藍云：「他們在優裕困難的時候施舍，並且抑怒而恕人，安拉喜悅一切好人。幹醜事而虧負己身的人，他們記念安拉並爲自身的罪惡而求恕饒——除安拉外無恕罪者——他們未曾明知而不改其行（三，一三四—一五）」「一切忍耐的人，誠實的人，順命的人，施舍的人，以及在黎明求饒的人（真好啊！）」（三，一七）「慈主的僕人，即是在大地上安然而行，如果愚人對他們說話時，他們說和平的。他們爲其養主叩頭立站着度夜。」（二五，六三—四）「那些敬畏的人，如果色但接觸了他們的時候，他們便記念（安拉），於是他們就成爲明眼的人。」（七，二〇一）「他們（清廉者）在使費的時候，既不浪費亦不吝嗇，而是居間者。」（二五，六七）「他們歸信未見的，他們立行拜功，他們從我慈憫給他們的中施舍。」（二，三）（他們不作偽見證，如果他們經過無益之事時，則自重而過。他們遇人提其養主的顯跡時，必靜聽正視而向之。」）（二五，七二—三）「他們謹守職分與約言。並且支持見證者。」（七〇，三二—三）「他們是對於昧主者強硬，而對於同夥是慈祥的。」（四八，二九）「他們不怕怨恨者的怨言。」（二五，五七）「無知者以爲他們是富有的人。」（二，二七三）

四 僞信者的行爲

古蘭云：「他們（僞信者）欺騙安拉和信者，他們僅自欺而已，但是他們不覺悟。」（二，九）「你以爲他們是團結的，他們的心是涣散的。」（五九，一四）「他們立行拜功時，則鬆弛立行，而他們

沽名於人，絕少記念安拉。他們徘徊在二者之間，既不歸彼又不屬此。」（四，一四二）「他們的施舍，惟被迫而已。」（九，五四）「如果有人對他們說：『你們不要在大地上壞事吧！』他們說：『我們是好人』他們確是壞人，而不覺悟。」（二，一一）「如果你看見他們時，他們的形體使你羨慕，如果他們說話的時候，你聽他們的話。好像他們是支柱的木料，他們以為每次的呼喊是對於他們的。」（六三，四）「他（主）把誓怕投在他們的心中。」（五九，二）像這一類的阿也提還有許多，但不必一一都錄寫在在這裡。下邊的第一〇三章說的更為明確：「以時間起誓，人類確實是在損失中，除去歸信，作好事，並以真理和忍讓相勸的人。」又說：「幹塵星好的人，將自見之；幹塵星壞的人，將自見之。」（九九，七一八）總而言之，古蘭是濟於歸信的人，不信的人隔於水火。古蘭云：「牠（古蘭）是引導與醫治歸信的人，不信的人，其耳底有陳而盲然；這些人是由遠處被喊叫的人。」（四一，四四）

五 令人觀察自然界

由觀察自然而進到認識主宰，這是古蘭教人認主惟一之道，今引證幾段在下面「安拉至善抑或他們所舉伴的呢？不然那個主宰他造天地，降雨水而以之滋長美麗的田，園為你們所不能發長牠的樹木；同着安拉還有別的主宰嗎？不然他們是舉伴的一夥。不然那個主宰使大地成為居所，於其間設置河流，安排山嶽，並在兩海之間造化隔離，同着安拉還有別的主宰嗎？不然他們的多數不知道。不然那個主應答有求者的呼叫，開釋困難，並把你們委為地上的代替者。同着安拉還有別的主宰嗎？你們很少受教訓。不然那個主宰在陸海的黑暗中引導你們，並在他的慈憫之前差來報喜的風。同着安拉還有別的主宰嗎？安拉於其舉伴的無關。不然那個主宰他創造而復造，他從天地上慈憫你們食祿，同着安拉還有別的主宰

嗎？你說：「如果你們是實言者，你們拿來證據！」（二廿，五九—六四）

「他（主）從一點精上造人類，忽然他成爲明白的人。他爲你們造牲畜，其中有溫暖，有利益，你們從牠中吃，在晚間收回，白天出放的時候，對於你們有榮耀。並爲你們負重到你們非用勞力不能抵達的區域，你們的養主是憐憫的多慈的。並爲你們造馬，驢，騾，爲你們乘騎和裝飾；更爲你們造你們所不知的，中道操自安拉，其中有斜道。假使安拉要時，一定使你們全體得正道。他是由天上爲你們降水的主，其中有你們的飲料，從牠上發長樹木，在牠裏他們牧放。他爲你們發長田禾，橄欖，菓樹，葡萄以及其他的各種果實。的確那個裡對於有參悟的人才有影響。他爲你們統治了晝夜，日月星辰，依其命令而被統治，的確那個裏對於有思想的人才有影響。他爲你們在大地上造了諸種不同的顏色，的確那個中對於領勸的人才有影響。他是那個主，爲你們統治了海，以便你們從牠中吃鮮肉，你們從牠中取出你們所佩戴的裝飾品；你們看見船隻在其中破浪而行，以便你們尋求主的恩惠，希望你們感謝。他在大地上留下穩定的山嶽，以免震撼你們，以及諸河流和道路，希望你們得到正道。並有一切標記，他們以星辰得到指導。大造的主可能像那不能造物的嗎？爲何你們不領勸呢？如果你們計數安拉的恩惠時，則數不盡它，的確安拉是多恕的，多慈的。安拉知道你們所隱藏的與明揚的。你們除過安拉所祈求的那些，他們不能造一物，而他們還是被造的」（一六，四—二〇）上邊的阿也提中所說的「他造你們所不知道的」其中包含眞主爲人類造化各種新式的乘騎之物，例如汽車，火車，輪船，飛機等，以及未來的一切新發明的。古蘭又云：「又一對於他們的顯跡，我使他們的子孫乘坐滿載的船隻，我爲他們造那類似

的乘坐之物。」（三六，四一）「你們看見了嗎？安拉爲你們造夜，始終如一，直到末日，誰是安拉以

外的主宰？能賜給你們以光明，你們怎不聽從呢？你們看見了嗎！安拉爲你們造晝，始終如一，直到末日，誰是安拉以外的主宰？能賜給你們以夜，你們在它裡休息，你們怎不觀察呢？」（二八，七一—二）「天地的造化，晝夜的循環，船舶在海中轉運有益於人類的貨物，安拉由上天降下的雨水，以之而復活已枯死了的大地，於其中分佈了各種動物，在天地間被統治的風雲之流行，這些都是有理智人的顯跡。」（二，一六四）「那人當殺，爲什麼他不信呢？他從那一物上被造？從一點精水，主造了他，並給他規定。又使道路容易。而後使其死而入坟墓。如果主要時，再使他復活。不，他未曾遵守主之命令。令人觀察他的食物！我傾下了水，而又發動了地，使其發長食糧，葡萄，竹筍，橄欖，棗樹，茂盛的田園，水果，牧草以便你們和你們的牲畜享受。」（八〇，一八—三二）（安拉使子粒和核仁發芽，他從死的取出活的，從活的取出死的，他就是安拉，你向那裡轉變呢？他揭開晨曉，使夜爲安定之時，使日月爲計算之器，那是優勝多知之主的分配。那個主爲你們造星辰，以便你們在陸海的黑暗中得到指導，我爲有知識的人分析一切顯跡。那個主由天上降雨，我藉以發出每一物的萌芽，再使其發長青綠，而結出纍纍的穀穗。棗樹的頭上有下垂的一束一束的果食。並發長相似不相似的，葡萄，橄欖，柘榴等果園。你們在其結果實的時候，觀看其果實與其成熟。那個裡對於歸信的人有些顯跡。」（六，九五—九）

六 關於末日的教訓

古蘭中關於末日的教訓很多，並說的很透徹。古蘭云：「衆人呀，你們當敬畏你們的養主！末日的震蕩確是重大事件。當你們看見它的那一日，每一個乳母顧不得她所哺乳的，每一個孕婦都產了。你看見衆人都是醉的，他們並不醉，但是真主的刑罰是嚴厲的。」（二二，一—二）對於否認末日的人說

◀ 表 誤 正 ▶

八六六六五五五三三三二二一一〇〇七七六六五五五四四四八三二二	頁 數
八六三六四一八三六四一二九四四九八七二十九五七四三七六一六六五八	行 數
<p style="margin: 0;"> 一 的 〇 殘 合 袖 </p>	
<p style="margin: 0;"> 意 係 腦 像 公 壯 互 絲 抱 宛 尤 惻 避 藉 孤 悵 僅 申 二 齷 踏 城 法 州 怡 隨 籍 締 揆 辦 像 領 誤 </p>	
<p style="margin: 0;"> 一 踐 合 領 </p>	
<p style="margin: 0;"> 義 委 檣 象 功 莊 互 綠 包 婉 滄 溼 蕪 籍 孤 孀 謹 伸 二 噓 踏 境 的 洲 洽 途 藉 諱 扞 稽 象 袖 正 </p>	
四四四四四四四四四四三三三三三二二二二二二二二二二二一一	頁 數
二二一一〇〇〇〇〇〇〇九八七三〇九九五五四三三三二二一一〇九九	頁 數
二一三三七七七六五四一六九九六二五二一七三一五五七六四一五九二八四	行 數
<p style="margin: 0;"> 而 氣 無 困 舟 矣 不 </p>	
<p style="margin: 0;"> 歐 願 與 的 貧 難 一 屈 願 吞 密 頑 衰 靖 踏 。 舍 符 戴 興 遍 是 復 愛 勃 服 膠 怒 代 向 俾 誤 </p>	
<p style="margin: 0;"> 而 氣 無 無 丹 矣 不 </p>	
<p style="margin: 0;"> 嚴 俁 與 的 貧 難 下 屈 原 恭 蜜 玩 哀 京 靜 塚 一 捨 附 載 與 編 偉 復 受 負 膠 怒 帶 鄉 申 正 </p>	
六六六六六五五五五五五五五四四四四四四四四四四四四四四四三三	頁 數
二一一〇〇〇八七六六三一 九九八八八七七七六五五四四四三三三	頁 數
七七五二二九四六四一六五五二六八一七〇九一〇五七四二三一五	行 數
<p style="margin: 0;"> 王 其 們 所 是 未 </p>	
<p style="margin: 0;"> 濃 一 強 撤 穀 修 盲 藍 耀 們 攔 頭 申 真 藍 腦 他 撰 關 由 翊 猶 照 偽 遺 代 徵 時 實 劑 誤 </p>	
<p style="margin: 0;"> 三 其 你 讀 所 是 未 </p>	
<p style="margin: 0;"> 膿 一 弱 激 穀 休 茫 蘭 躍 們 攔 玩 伸 真 蘭 懶 崇 揣 觀 由 翌 昏 昭 為 遺 帶 徵 是 債 儕 正 </p>	

回歷一三六七年三月十九日
中華民國三十七年一月三十一日
初版

和平之使命

* 翻 不 *
* 印 准 *

原著者 郁素甫第吉威
翻譯者 龐士謙
發行者 月華報社

地址：北平東四清真寺

電話：(五)四二八九

印刷者 伊斯蘭出版公司

地址：北平東四清真寺

電話：(五)四二八九

經售者 月華文化服務社

#2

47224